

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES...
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS:
REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION 2422

Año IX

Zaragoza - Sábado, 12 de agosto de 1933

Núm. 2.436

DE HOY

Tecnocracia, ciencia en embrión

Esta nueva doctrina económico-social que desde años se estaba elaborando en los Estados Unidos ha alcanzado improvisadamente una gran notoriedad, ya que la psicología algo infantil de los americanos les ha hecho creer en su poder mágico para resolver la crisis que actualmente agota al país que hasta hace poco se consideraba como el paraíso de la prosperidad.

Análogamente a lo que sucede a los americanos, que de descreídos se vuelven beatos en cuanto se ven en peligro, los mismos que tomaban a broma las elucubraciones del ingeniero Howard Scott y las propagandas de su heraldo en la Prensa, Wayne W. Parrich, que desde 1920 venía propugnando una economía que tuviera en cuenta el enorme progreso de la técnica, ahora esperan de ello su salvación.

Según los demócratas el sistema económico actual, basado sobre el "precio", o sea con la formación de capital, con sus impresiones de crédito y deudas, no puede ya contener la economía, a la que ofrece moldes inadecuados para la magnitud de producción alcanzada gracias al progreso técnico.

Producción y distribución no pueden ya dejarse a las corrientes espontáneas y empíricas determinadas por las tendencias al beneficio particular, ya que en este caso al beneficio de unos pocos corresponde la falta de trabajo y los consiguientes sacrificios de muchos.

Para la realización de la economía tecnocrática, o sea realizada exclusivamente por los técnicos a base de planos cuidadosamente estudiados, se tiene que eliminar el patrón de valor económico capitalista, o sea el dinero, sustituyéndolo con el patrón valor de energía.

Debido al enorme desarrollo de la técnica las necesidades de la población del mundo pueden cubrirse con una duración de trabajo muy reducida; es decir, que los progresos técnicos han sido origen de una "disminución tecnológica de trabajo independiente de crisis económicas y otras circunstancias transitorias"; así que su carácter resulta permanente.

Desgraciadamente, la persistente falta de trabajo en todos los países parece confirmar esta opinión, la que, además, está abonada por una serie de consideraciones muy elocuentes:

En la antigua Roma un zapatero tenía que trabajar cinco días y medio para producir un par de zapatos; en las fábricas modernas un obrero puede producir en el mismo tiempo 83 pares, o sea casi cien veces más.

Hace 5.000 años un obrero producía en Egipto 450 ladrillos en diez horas; en las fábricas modernas un hombre produce 400.000 ladrillos, casi mil veces más.

Un esclavo podía molar en Atenas de 200 a 300 kilogramos de trigo por día; en las fábricas harineras modernas se elaboran por día y por operario seis mil toneladas; es decir, veinte mil veces más.

En la fabricación de bombillas eléctricas un obrero produce hoy diez mil veces más que en 1914.

No cabe ninguna duda de que la capacidad de producción del hombre ha crecido más rápidamente que su capacidad de consumo, y que, por tanto, hay que reducir la duración del trabajo.

En la economía actual el exceso de producción contribuye a agravar el desequilibrio, ya que, a través del valor crematístico que regula la circulación de bienes, al exceso de producción corresponde una contracción del consumo; los dos términos se suman para agravar la divergencia y millones de sacos de café son quemados y millones de naranjas españolas son tiradas al mar sin que los pobres de Liverpool puedan esperar aprovecharse de algunas cajas para sus pequeños.

Únicamente el Estado, sobreponiéndose a los intereses divergentes de productores y consumidores, puede regular la producción y la distribución de las mercancías de consumo. Los tecnócratas proponen que como índice de su valor se tome por base la cantidad de energía necesaria para su producción.

Las proposiciones de los tecnócratas han despertado, además de las esperanzas de los creyentes, también las objeciones de los críticos, entre los que se distingue el escritor de la revista "La Edad de Hierro", John H. Van Deventer, el cual cree haber demostrado que el aumento de producción de hierro, por ejemplo, ha sido bastante más reducido de lo que los tecnócratas afirman.

Estas críticas de detalle no llegan, sin embargo, a destruir completamente las construcciones ideológicas de los tecnócratas, que, como todos los neófitos, quizá se hayan dejado llevar por su entusiasmo.

Aun cuando sus propósitos no resulten integralmente realizables, ellos resultarán seguramente provechosos, como contribución al estudio de la actual crisis, que adquiere precisamente en los países técnicamente más desarrollados su máxima intensidad.

OBSER

DESPUES DE 4.000 KILOMETROS

Regresaron los zaragozanos que escalaron el Montblanc

Ayer regresaron los jóvenes deportistas doctor don Aurelio Grasa, Manolo Marraco y Luis Gómez Laguna, que realizaron el viaje a Chamonix en el auto del doctor y realizaron la excursión al Montblanc.

Mientras el doctor Aurelio Grasa volaba el día 4 sobre las nubes del Montblanc en un aparato de aviación destinado a tal fin y con el que alcanzó la altura de 5.200 metros, los restantes montañeros emprendían el ascenso a la cumbre pernociando el día 4 en el Refugio de Mulet. Salieron el día 5, a la una de la mañana y llegaron a la cumbre del Montblanc—según certificado del Colegio de Guías—a las siete de la mañana, regresando de un tirón a Chamonix, donde no eran esperados hasta el día siguiente.

Vienen nuestros montañeros encantados de la bella excursión realizada, y cuentan haber soportado temperaturas de 15 grados bajo cero a pesar del buen tiempo que les hizo durante la travesía.

Esta travesía realizada por los Montañeros ha sido la más importante llevada a cabo, y por ello merece felicitaciones la entidad local y sus bravos "defendems".

LO MEJOR DE LAS FIESTAS

Las de San Lorenzo, en Huesca



HUESCA. — Tres bellísimas señoritas que ostentan títulos de hermosura, haciendo el pasello por el ruedo, recibiendo el homenaje del público, traducido en cálidas ovaciones.



HUESCA. — Tres beldades más que con motivo de la corrida de feria escucharon calurosas demostraciones de simpatía al hacer el tradicional paseo por el ruedo poco antes de empezar la corrida de las fiestas.

PUEDE SER PARA BIEN

Dentro de unos días vendrá el señor Azaña

De Madrid nos han confirmado, con carácter de oficialidad, que, como se dijo no hace muchos días, vendrá a Zaragoza el presidente del Consejo de ministros y ministro de la Guerra, señor Azaña.

Como sabemos que el Gobierno está bien inclinado hacia peticiones que puede hacerle Zaragoza creemos que, sin necesidad de extremar los aciertos en la gestión, puede hacerse cerca del presidente algo análogo a lo que, con tanta discreción y oportunismo, realizan los dirigentes de numerosas ciudades, con singularidad los norteños.

No hablemos de política si hemos de referirnos a las visitas al presidente del Consejo. Hablemos tan sólo de las conveniencias de la ciudad. De esas conveniencias tan desatendidas casi siempre y tan perniciosas para los zaragozanos. El criterio personal no debe prevalecer, sino el sentido moral y práctico de lo colectivo.

Consideramos oportunas estas palabras, dichas por quienes no tienen proximidad alguna política. Debe crearse en Zaragoza la política paralela de los partidos políticos. Es decir, la política coincidente en que esos partidos, dignos de todo respecto, pueden, en cuestiones que les unen por razón de existencia zaragozana, coincidir en gestionar y en hacer la fuerza moral necesaria para el logro de cuanto necesite Zaragoza. ¡Y son tantas las necesidades locales en estos momentos de confusiónismo, de pasión, de animadversiones políticas y personales!

Próxima la visita del jefe del Gobierno creemos que puede iniciarse la obra de conjunción de rectores de la vida pública, en todos sus aspectos, en beneficio de la ciudad.

No es discreto hablar más concretamente. Cada uno sabrá cumplir con su deber. El deber de zaragozanos, tan olvidado, es uno de los primeros a cumplir. Si es que queremos conservar una personalidad ciudadana que comienza a desaparecer en las lontananzas del pasado.

Se nos ha dicho también que puede reiterarse la noticia de que, con bastante probabilidad, vendrá el jefe del Estado para presenciar, un día, las maniobras militares que harán venir al del Gobierno.

Para alojar a las dos ilustres personas han comenzado a preparar mojado y habitaciones en residencia oficial adecuada.

POLITICA PROVINCIAL

Reconstruyen la Diputación

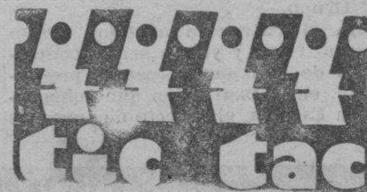
Reconstruir la Diputación, en este caso, es designar los señores necesarios para llegar al número que debe tener la Comisión gestora.

Nadie ignora la extraña situación en que están los gestores actuales: unos quieren gobernar la provincia con sentido como de inamovilidad eterna; otros abandonaron virtualmente sus cargos y no aparecieron por el Palacio provincial. Alguno desapareció para siempre. De modo que cuanto ocurre en la Diputación tiene el valor de la gestión exclusiva de algún señor, gestión que si quiera fuese acertadísima—como quizá lo

sea—nunca carecerá de leves máculas, bastantes para la censura más acre, más mordaz. No la proyectamos nosotros, conste así. De momento no entramos en eficiencias o en deficiencias de actuación.

Parece que el gobernador civil ha creído necesario inyectar algo de novedad en cuanto se hace. Para ello quizá realizase alguna labor de aproximación cerca de gestores que tenían abandonado el puesto.

Al mismo tiempo puede haber hecho consultas para designar a los señores que hayan de cubrir la totalidad del cupo de la Comisión.



Es necesario que el Ayuntamiento disponga que en las entradas de la población, en los puntos en que está designada la parada de vehículos para la requisita de consumos, se coloquen a distancia conveniente unas pancartas anunciadoras de la estación, y, desde luego, de la parada de automóviles.

Resulta ahora que muchos automovilistas forasteros se quejan de que los empleados, al pasar el coche, dan el alto sin tiempo muchas veces para parar en el sitio debido, de no dar un brusco frenazo al coche.

En Pamplona y en otras ciudades, doscientos metros antes de la casilla de Consumos, hay unos rótulos anunciadores que indican la parada obligatoria.

Diálogo casero:
La señorita. — Usted dirá si le conviene.

La muchacha. — Si no ponen ustedes radio no puedo quedarme. Me resulta aburrida la casa.

A un lector que nos escribió hace días consultándonos acerca de las modernas casas desmontables, que ya se venden en otras regiones españolas y que tan prácticas son para trasladarlas al lugar de playa o montaña que se desee, teniendo dentro de ellas el "confort" de un espléndido "chale", le respondemos que tenemos a su disposición detalles de la construcción de las mismas.

El "chale" desmontable puede tener en Aragón muchos adeptos, ya que nuestros bellos parajes carecen generalmente de edificaciones confortables, y resultan más económicas estas edificaciones, fáciles de trasladar, una vez decidida la mudanza de la propiedad.

La ola de calor.
Se anuncia la ola y la gente comenta:

—Pero, ¿es posible todavía aguantar más este suplicio?

Después de San Lorenzo hay que ver si precisa repetir lo de la parilla.

Después de darte un mal ejemplo que no traten de endosarte un buen consejo.

PATYNAZO

EN VILLANUEVA

Chocan dos vehículos y queda lesionado un chofer

En la Casa de Socorro fué curado por los facultativos de servicio Mariano Calvo García, de 26 años, chófer.

Sufría heridas contusas, pronóstico reservado, en las regiones frontal y mentoniana.

Resultó lesionado en un choque de automóviles en la carretera de Zaragoza a Huesca, cerca de Villanueva de Gállego.

En la ambulancia sanitaria municipal fué trasladado al Hospital provincial e ingresó en la sala de San Cosme

GESTOS

LOS NEGROS, LA EMPRESA Y EL DINERO

Sabatino tiene la piel negra como el dolor. Morejón es más negro que Sabatino. Dos negros boxeadores, amigos fieles, roqueños corpóreamente, con músculos de acero y cerebro minúsculo. Tienen el sentido de la lucha, la combatividad del que no sabe meditar, pero que sabe qué energía tiene su golpe al distender el muelle de sus brazos hacia el rostro de un enemigo profesional.

Cheo y Sabatino se quieren como hermanos de raza y de sangre. Uno llegó de las Antillas ansioso de peleas y de dinero. Otro arribó, como una bestia negra, de no sabemos qué rutas de mar o de monte. Vieronse, y el atavismo se aproximó hasta el fervor más generoso, fruto de corazones de hombres simples. Ambulaban por las calles de Barcelona como dos atletas de acero empavonado. Servían a la misma Empresa de Boxeo.

Una tarde les anunciaron: —Tú, Cheo, lucharás contra Sabatino en la "velada" del miércoles.

El hombre simplísimo, que tiene como capital sus puños ballestados por brazos de gorila, sólo supo contestar:

—¿Contra Cheo?...
—Lo mismo contestó el otro negro:
—¿Contra Sabatino?

Pelearon como artistas y como valientes. Sus cuerpos danzaban en el ring como alados y movidos por la fuerza poderosa de su dinamismo de batalladores por la vida, y de batalladores por ser hombres primitivos que no se lanzan contra la bestia de la selva, pues ganan más lanzándose contra la bestia humana.

Cheo Morejón cayó desplomado. Levantó su pesadumbre por la derrota y Sabatino le esperó. El negro que derribó con un terrible golpe comenzó a llorar. Esperó que se alzase el boxeador derribado, y apenas puesto en pie le asestó otro espantable mazazo. Sirvió para dar fin al combate.

Y en tanto las gentes, en delirio entusiasta, aplaudían al triunfador, éste lloraba, lloraba como un infante y humedecía el cuero de los guantes pugilísticos con el agua de sus lágrimas.

Voltió Morejón a la vida y vio a su "hermano". Fué hacia él.

—No llores — le dijo — por haberme derrotado. La derrota tiene importancia para mí, no por dolorosa, sino por haber sido una victoria tuya. Te quiero, hermano, lo bastante para entregarte mi vida. Abrazame y río, que reiré contigo. ¿No comprendes que es la victoria lograda por un negro? Si triunfa un negro los negros estamos contentos. Yo, lo estoy.

Y los dos colosos descendieron del "ring" abrazados, triunfales, porque en aquel momento latía en ellos el sentimiento immaculado del amor a los hombres de su raza.

ANTON

Centros y sociedades

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Hoy, sábado, a las diez en punto de la noche, se celebrará un extraordinario festival en obsequio de los señores socios y familias, en el que el aplaudido cuadro artístico Cervantes pondrá en escena la bonita y chispeante comedia en tres actos, original de don Pedro Muñoz Seca, que lleva por título "El conflicto de Mercedes".

Habrà un gran fin de fiesta en el que tomará parte la típica rondalla "El Guitarrico", dirigida por don Manuel Martínez, cantando algunas de sus discípulas.

Las invitaciones se repartirán, según costumbre, en los salones del Círculo.

FRONTON ARAGONES

Sábado, 12, a las 10 y media de la noche

Primer partido

Chaparro y Marcue (rojos) contra Urrutia e Iriondo (azules)

Segundo partido

Rzpiolea y Villaro (rojos) contra Chacón y Lejona (azules)

Colaboraciones de La Voz de Aragón

EL GRUPO ESCOLAR COSTA

VII. LO FUTURO

Cabe dejar el Grupo escolar Costa como ahora se halla: hecho para que lo gobierne un Patronato, y sin Patronato; con exigencias que no tiene un Grupo escolar ordinario y regido como Grupo escolar ordinario. Cabe que el Ayuntamiento de la Ciudad, primero, históricamente, en idear y en exigir el Patronato como correspondencia a la generosidad zaragozana en el primer establecimiento de ese Grupo y en su dotación anual espléndida, cambie de opinión, siga haciendo al común de vecinos la exacción de más de veinte mil duros para esa Escuela en cada Presupuesto anual, y desista de intervenir su gobierno y administración.

Pero nada de esto es lógico, ni según la razón que es obligado suponer en los Regidores de la Ciudad, ni según las pasiones que, a veces, han predominado en ellos.

No según la razón; ese edificio, sus 15.000 duros de patrimonio ya hecho, sus 20.000 duros de subvención anual, aconsejan ahora, para regir la Institución, la constitución de un Patronato, mucho más que cuando el Ayuntamiento puso por condición de su amplia generosidad en cada Presupuesto suyo, el Patronato que gestionó y obtuvo el alcalde Jordana.

No según las pasiones que, a veces, han predominado en los Regidores de la Ciudad más aficionados al asunto, y a cuya opinión los otros han deferido por confianza en ellos, no por plena convicción propia. El último Patronato ha caído en lucha de personas, no de sistemas; pero, al propio tiempo que caía, perdían interés la supresión del Patronato y la dispersión de sus elementos. Ni quedaba ya persona incompatible respecto de los patronos —no por personas, mas por criterio,—ni quedaban patronos incompatibles entre sí.

Debe haber, pues, otro Patronato formado por figuras altas y útiles; mujeres y varones, cuando menos, paritariamente; a mi entender, más mujeres que hombres; pero todas y todos, con más acción que representación. No puede ser difícil hallar en Zaragoza un grupo corto de hombres y mujeres con amor al prójimo, tiempo disponible y sentido común; y esas cualidades bastan para ser buen patrono de una escuela.

Agrego este postulado de mi experiencia: a ese Patronato no han de pertenecer los Maestros Directores del Grupo.

En el Patronato anterior tenían voz, no voto; y yo me sentía contrariado de que unos docentes presentaran, en la Institución que gobernaba su Escuela, el aspecto de personas de segunda clase.

Pero entre gente delicada, no entre la que se llama así en monólogo o en diálogo, la presencia de la persona a quien en todo momento precisa juzgar cohibe al juzgador para el alabanza y para la censura; aún más para el alabanza, pues la censura puede ser de obligación estricta, pero el alabanza no; quien dice "a riesgo de ofender la modestia de...", o no cree en esa modestia o goza en mortificarla.

Mientras los Maestros Directores estén presentes a las deliberaciones del Patronato, difícilmente surgirán allí quejas contra ellos, aun con motivo. Pero la menor que surja será para el Maestro respectivo una afrenta, pues aparecerá discutido de culpable ante todo el Patronato.

Mejor será dejar a éste libre para tratar, en el secreto de sus reuniones, de cómo proceden los maestros, en bien y en mal, según sean las cosas; y que, cuando algún Maestro falte en algo, el Presidente o un Vocal destinado al efecto, con rigor, en el peor caso, pero sin voces, lo reprenda y le señale cuál haya de ser su conducta futura. En la mayoría de los casos, esas advertencias no se referirán a corrección de culpa, sino a meras afinaciones de criterio.

No opino por Concejales en el Patronato; es absurdo atribuir esa fun-

ción a un radical, a un radical socialista, a un socialista o a uno de derecha; en todo caso la representación política será incompleta; por eso, infiel.

El Alcalde Mayor ha de ser su Presidente nato, no activo y habitual; su cargo es de mucha cavilación, de mucha ocupación de tiempo, y no lo deja bastante para cuidar una Institución secundaria y especial.

Oportunamente dije del régimen del Grupo escolar Costa, por trámites administrativos, lo que me obligaba en mi conciencia como a Patrono y Vicepresidente; mediante estos artículos he dicho lo que la sociedad, señaladamente Zaragoza, debe saber de lo ocurrido hasta ahora en esa Institución.

No he escrito a mi gusto; en lo que he venido diciendo hay censuras, y no me agrada censurar; pero estaba formado mi juicio, habían andado, inevitablemente, en conversaciones, y me apremiaba dentro de mí esta sentencia,—que me parece nacida conmigo,—del castellano Gutierre Díaz: "Non es cortesía dezir de uno detrás lo que avrías vergüenza de le decir delante"

Delante de todos he hablado aquí, mediante esta serie de artículos que termino ahora

JUAN MONEVA Y PUYOL

¿PERO VIENE LA OLA?

Debe ser para que co nozcamos el trópico

El día de ayer siguió con el calor en "crescendo". No sabemos si vendrá la ola, pero es lo cierto que el día fué pesadísimo y a pesar del nublado de la tarde se hizo más ostensible el calor.

Las tormentas que refresquen la temperatura no llegan y, sin embargo, las noticias de las restantes regiones españolas acusan una elevación termométrica.

¿Mañana es el día tropical?

Pues decidámonos a conocerlo.

PEQUENOS SUCESOS

UNA BICICLETA QUE DESAPARECE

En la calle de Ponzano, 6, portal, dejó breves momentos su bicicleta Enrique García Sopesén.

Cuando trató de recogerla había desaparecido.

Estaba valorada en 150 pesetas.

SIGUE EL SENSACIONALISMO

Después de la tragedia del "Cuatro Vientos"

Algunos periódicos españoles han tenido estos días el poco tacto de recoger, comentándolas, algunas versiones sin fundamento y por demás disparatadas, referentes al trágico fin del "Cuatro Vientos".

Se habla en ellos de un duelo de uno de los tripulantes del "Cuatro Vientos" antes de emprender la marcha a Méjico; de una cajita de bombones entregada a los pilotos en el momento de la partida; de la conversación de dos soldados que custodiaban el aparato; del traslado del embajador de España en Méjico. Todos detalles misteriosos dados a la publicidad con afán de sensacionalismo.

A nuestro juicio, es ésta la continuación de la cruzada sensacionalista que en torno del aparato español inició la Prensa mejicana, llevada de su especial idiosincrasia, y que tuvo eco en España a raíz de la honda impresión producida por la desaparición de los aviadores.

Triste es en verdad que no exista indicio probador de la catástrofe, ni que el más lejano vestigio pueda acumular hipótesis sobre el destino de Barberán y Collar, dados oficialmente por muertos. En este sentido se lamentaba el padre de Collar en una carta abierta publicada por la Prensa de Barcelona.

Pero el carecer de confirmación el fatal desenlace de la hazaña gloriosa no autoriza a lanzar hipótesis sobre misteriosos manejos puestos en juego para atentar contra los pilotos españoles.

Después del magno recibimiento hecho en Cuba a los españoles, y cuando Méjico se preparaba a rebasarlo, ¿cómo es posible que existiera algún interesado en hacer fracasar un "raid" que técnicamente acababa al pisar tierra de América? ¿Acaso el no llegar a Méjico el "Cuatro Vientos" mermó algo el valor de la proeza realizada por los aviadores?

Desengáñense los comentaristas. Es necesario un poco de discreción, no envenenar las cuestiones ni elegir torvos senderos que a nada conducen ni en nada nos favorecen.

Allá cada cuál con su conciencia de juzgador. Pero lo noble y lo humano es evitar que el cieno de las insidias caiga cerca del esplendoroso recuerdo que en todos mantiene viva la memoria de Barberán y Collar.

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales. Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

VOCES

LA CIUDAD DEBE PEDIR UNA REIVINDICACION

Hace unos días el delegado de Hacienda de Gijón hizo entrega al Ayuntamiento de aquella capital de un cerro artillado que será convertido en Parque municipal.

En esta última época son varias las ciudades que han reivindicado para sí lugares históricos, edificios artísticos o terrenos que puedan servir para lugares de esparcimiento y recreo de sus habitantes.

Zaragoza, en este aspecto, no hizo nada que mereciese elogio.

Para vergüenza nuestra el castillo de la Aljafería, que a través de infinitas y sacrílegas restauraciones aún conserva detalles artísticos de los cuales la ciudad pudiera con justicia ufanarse, continúa sirviendo de cuartel y armero de la guarnición de Zaragoza, sin que hayamos podido registrar una gestión enérgica y constante en pro de su liberación.

Aunque sólo fuera porque en el recinto de la Aljafería se escribieron páginas de nuestra Historia, porque allí se albergaron las Cortes del Reino de Aragón, la ciudad, y en su nombre el Concejo zaragozano, debía haber solicitado del Ramo de Guerra la entrega, la cesión o la permuta de ese edificio.

Por continuos desaciertos, pobre anda nuestra ciudad de lugares artísticos que mostrar a sus visitantes como vestigios de uno de los pueblos más grandes de la Tierra.

Y entre esos escasos lugares que pudieran dar fe de nuestro glorioso pasado está la Aljafería. El antiguo palacio, hoy cuartel y armero, aún encierra, en una de sus alas, la "Prisión del Trovador", de romántico recuerdo; el magnífico salón del Trono, los del Consejo Privado y despacho del rey don Hernando II de Aragón; la alcoba donde nació Santa Isabel, reina de Portugal, y el tesoro de la mezcquita árabe.

Si algún turista pretende admirar esos magníficos restos de nuestro pasado precisa un pase del jefe de guardia de la División Militar, permiso del oficial de guardia de la fuerza en el edificio acuartelada y la compañía poco docta del guarda de aquella porción del edificio.

Luego contempla, para vilipendio de los zaragozanos, el salón donde se reunieron las Cortes aragonesas, convertido en depósito de armas; el salón de Consejos de aquel gran rey don Hernando II en almacén de ferrajería.

Y a todo esto la ciudad continúa callada, y los Diputados aragoneses, que interpelarían al Gobierno por una amigable sugestión si la opinaran justa, no le interpelan por este clamor "histórico".

El propio Gobierno ha reconocido la importancia artística de estas estancias declarándolas monumento nacional, mas, para vilipendio de los zaragozanos, siguen en la condición de armero, sin que la voz de la ciudad se eleve pidiendo su definitiva liberación.

ROFALA

Los grandes programas en los CINEMAS

GOYA

Hoy,

La escuadrilla deshecha
Una magnífica superproducción
R. K. O., interpretada por Richard
Lix y Mary Astor.

Sillón entresuelo, 0'60
El lunes, estreno sensacional:
LA MUCHACHA REPORTER
Pat O'Brien y Mae Clarke.

CINEMA ALHAMBRA

Gran éxito de

RASPUTIN
La creación cumbre de CONRAD
VEID. Diálogo en español.

PARISIANA

Doble programa

ABISMOS DE PASION
por JEAN HARLOW, y

TEMPESTAD DE ALMAS
Un drama de amor y aventura.
Las más extrañas luchas en alta
mar.

Butaca, 0'80.-Genera! 0'30

CINEMA ARAGON

**EL SECRETO
DE LAS CINCO LLAVES**
Butaca, 0'75

DE MADRID Y PROVINCIAS

CUMPLIMIENTO OBLIGADO

Un hijo de mister Roosevelt visitó a señor Alcalá Zamora

UN CUARTO DE HORA DE CONVERSACION

MADRID. — Se encuentra en Madrid el hijo del presidente norteamericano, Roosevelt.

Su estancia ha pasado inadvertida hasta hoy, que ha cumplimentado al presidente de la República.

El hijo de Roosevelt tenía vivísimo interés en visitar al señor Alcalá Zamora, y por mediación del embajador de los Estados Unidos solicitó una audiencia con el presidente de la República, anunciando que iría a La Granja.

Como hoy el señor Alcalá Zamora ha estado en Madrid con motivo de la entrega de las cartas credenciales del nuevo ministro de China, esta tarde, a las cinco, fué visitado por el hijo de Roosevelt, con el que mantuvo una afectuosa conversación durante un cuarto de hora.

El hijo de Roosevelt salió complacido de su entrevista con el señor Alcalá Zamora.

EN BOLSA

Los fondos públicos tuvieron un retroceso general

CAMBIOS

MADRID. — El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 46,85.
- Libras, 39,65.
- Dólares, 8,85.
- Franco suizos, 231,52.
- Franco belgas, 166,97.
- Liras, 63.
- Marcos, 2,84.

IMPRESION

Los Fondos Públicos, al terminar la semana y en vísperas de las vacaciones de cuatro días, sufren retroceso general en la cotización.

Recuperan un entero las acciones del Banco de España y reaccionan las Chades, Telefónicas y Monopolios.

Las Ferroviarias algo debilitadas. En toda la contratación de obligaciones se advierten cuatro cambios.

GRAVISIMO ACCIDENTE

Cayó en Valencia un hidro italiano y resultó herido el general Valle

LOS DEMAS TRIPULANTES ESTAN LESIONADOS LEVEMENTE

VALENCIA. — A las siete de la tarde ha amarrado violentamente en aguas de Nazaret un avión italiano procedente de Lisboa en el que iban el general Valle y seis tripulantes.

Quando los aviadores italianos habían remontado el cabo de San Antonio notaron deficiencias en el motor, por lo que decidieron dirigirse a Valencia.

Resultaron gravemente herido el general Valle, y levemente los demás tripulantes.

El salvamento de los aviadores lo realizaron unos marineros que al presenciar la violenta caída del hidroavión se dirigieron rápidamente al lugar del accidente.

El hidro cayó en barrena y está casi completamente hundido, viéndose únicamente la cola.

Los heridos fueron trasladados a la Casa de Socorro del puerto, donde se les practicó la primera cura.

EN LAS CORTES CONSTITUYENTES

Debate en torno a la enmienda del señor Sánchez Román

Retirada por éste la hace suya como voto particular el presidente de la Comisión dictaminadora en el proyecto de ley de Arrendamientos.—El Catastro al revés.—Quedó aprobado el dictamen derogatorio de la ley de Defensa de la República

La sesión

PIDEN LA REFORMA DEL CODIGO MILITAR

MADRID.— Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

El señor VIDARTE defiende una proposición de ley reformando el Código de Justicia militar y la jurisdicción de los Tribunales militares.

Hace la defensa de su proposición, que se toma en consideración, pasando a la Comisión correspondiente.

El señor BARRIOBERO defiende otra proposición análoga y suscribe las palabras del anterior.

También se toma en consideración y pasa a la correspondiente Comisión.

APROBACION DEFINITIVA

Se aprueba definitivamente el proyecto de ley reformando el artículo 171 de la ley de Enjuiciamiento.

CONTINUA LA DISCUSION DEL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS

Continúa la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos.

Sigue el debate sobre la enmienda del señor Sánchez Román.

El señor BUJEDA pide la palabra. Dice que no combatirá la enmienda del señor Sánchez Román, sino que combatirá las consideraciones equivocadas que hizo sobre el funcionamiento del Catastro.

Estima que tiene autoridad para hablar de este asunto por haber desempeñado, durante dos años, la dirección de los servicios del Catastro.

Recuerda que se aprobaron dos leyes de la República sobre parcelación catastral, en las cuales se daba margen a los particulares para declarar las rentas que percibían y las que creían que debían percibir.

Añade que si los particulares no han declarado el valor exacto eso demuestra, contra lo dicho por el señor Sánchez Román, que han defraudado al Estado con un espíritu de perversidad que debe acabarse.

Maneja cifras de la Estadística para demostrar los centenares de millones que anualmente se defraudan al Estado.

Dice que la enmienda del señor Sánchez Román tiene una serie de complicaciones que hacen difícilísimo que pueda aplicarse, porque la determinación del producto neto es muy difícil y casi imposible.

La escala que propone obligaría a establecer un catastro para cada finca, cosa complicada en extremo.

Agrega que en España hay 22 millones y medio de hectáreas de arrendamiento, de las cuales el Catastro sólo tiene noticia de 12 millones y medio.

Añade que los cuadros de valoración, tarifas de precio, etc., a que alude el señor Sánchez Román requerirían la intervención de elementos técnicos que retrasarían la aplicación de la ley. Reconoce, no obstante, que puede servir de base para la discusión.

Termina diciendo que la fórmula puede ser valorar las tierras de acuerdo con el catastro de amillaramiento, comparando el valor declarado y el que pueden tener.

RECTIFICACIONES

El señor SANCHEZ ROMAN rectifica.

Dice que su enmienda se funda en lo contrario de lo que ha dicho el señor Bujeda.

Niega que sea el Catastro hecho al revés.

Afirma que el sistema de valoración que propone no es una intervención arbitraria, sino tomada por la realidad agraria.

Termina diciendo que no debe combatirse la enmienda con argumentos que estén fuera del alcance de la misma, pues no presenta ninguna dificultad de aplicación.

El señor BUJEDA rectifica brevemente.

El señor SANCHEZ ROMAN rectifica también, manteniendo sus puntos de vista.

OTRAS INTERVENCIONES

El señor CASANUEVA, en nombre de los agrarios, dice que la enmienda es la única base de discusión que puede establecerse, porque el dictamen es inadmisibile.

El señor ALVAREZ MENDIZABAL dice que los radicales aceptan la enmienda, excepto en lo que se refiere a la investigación del producto neto.

Se suspende la discusión.

DEROGACION DE LA LEY DE DEFENSA

A continuación se discute el dictamen derogando la ley de Defensa de la República.

El señor GIL ROBLES dice que después de presentado el proyecto se ha aplicado la ley y muchos detenidos han sido sometidos al régimen común.

Añade que será preciso aclarar si el Gobierno, después de aclarado el dictamen, continuará cometiendo estas anomalías.

El dictamen es aprobado sin discusión.

QUEDA SOBRE LA MESA

A petición del señor Ayuso queda sobre la mesa el proyecto de Obras Públicas sobre construcción de obras hidráulicas.

VUELVEN A UNA DISCUSION

Continúa la discusión de la ley de Arrendamientos rústicos.

El señor GOSTARIZ, en nombre de los vasco-navarros, dice que la enmienda del señor Sánchez Román es inaceptable.

El señor MARTINEZ GIL niega que haya sostenido que la tierra produzca renta por sí sola.

Añade que los socialistas ni aceptan ni rechazan la enmienda, pero van a estudiarla con todo cariño.

El señor FECED, presidente de la Comisión, reconoce la importancia de la enmienda, y dice que no la ha estudiado suficientemente.

Una vez conocida la opinión de las minorías—agrega—la Comisión decidirá si acepta o rechaza la enmienda como está o con algunas modificaciones.

El señor BESTEIRO declara que se ha hecho ya el debido análisis de la enmienda, no pudiendo darse la sensación de que el Parlamento no marcha.

Teatro Circo

Hoy, ULTIMO DIA

LA CRUZ DEL SUR

Emocionante drama del desierto.
Excelente interpretación.
Un asunto nuevo con un desenlace inesperado.

EL COFRE DE LACA

Grandioso drama policíaco hablado en español por dobles.

MANIFIESTO DE PROTESTA

Opinión de los cubanos que hay en Madrid

HABLAN DEL SEÑOR GARCIA KHOLY

MADRID. — Los emigrados cubanos han publicado un manifiesto protestando de la ingerencia del Gobierno yanqui en los asuntos de Cuba y de la designación del que fué embajador de Cuba en Madrid señor García Kholý para el cargo de presidente interino de aquella República. Acusan a éste de haber sido un agente activo de la Dictadura cubana durante su gestión como embajador en Madrid.

planada y se convino en hacerlo el miércoles.

COMENTARON VIVAMENTE

En los pasillos se comentaba vivamente el curso de los debates y la enmienda presentada por el señor Sánchez Román al proyecto de ley de Arrendamientos rústicos.

El señor Martínez Gil dijo que en la reunión de la Comisión de Agricultura se proponían tratar del asunto, deseando llegar a una fórmula, toda vez que con los discursos pronunciados en el salón de sesiones durante los últimos días ha quedado fijada claramente la posición de cada uno y las dificultades que encierran las enmiendas propuestas por algunos diputados.

Añadió que podía servir de base la enmienda del señor Sánchez Román.

El señor Sánchez Román se negó a dar su opinión.

Respecto a la suerte que podía correr su enmienda nada podía decir.

DELIBERACION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

Se ha reunido en el Congreso la Comisión de Agricultura para tratar del proyecto de ley de Arrendamientos de fincas rústicas.

El presidente, señor Feced, propuso que se escuchase en el salón de sesiones el criterio de las minorías sobre la enmienda del señor Sánchez Román, decidiendo luego si puede aceptarse íntegra o parcialmente.

El representante radical señor Alvarez Mendizábal manifestó que hablaría en el salón de sesiones proponiendo la modificación de la enmienda del señor Sánchez Román.

Agregó que la discrepancia con esta enmienda no se refiere a la parte doctrinal, sino a la parte del producto neto.

—Entendemos— decía — que debe darse mayores garantías a la percepción de la renta. Nosotros nos colocamos en el orden más justo. La fórmula del señor Sánchez Román no precisa normas reguladoras de la renta.

Terminó diciendo que la actitud de los radicales demostraba su tolerancia doctrinal.

El señor Lara confirmó las manifestaciones de su compañero de minoría diciendo que su propuesta había sido acogida clamorosamente en el seno de la minoría.

TRESCIENTAS VEINTICINCO ENMIENDAS

También se ha reunido la minoría agraria, acordando aceptar la primera parte de la enmienda del señor Sánchez Román que se refería a la libre contratación de la renta y regulación de la misma desde el primer año.

Además consideraron inaceptable el resto de la enmienda.

Finalmente estudiaron el dictamen de la ley de Arrendamientos, acordando presentar 325 enmiendas.

Hoy, sábado, y mañana, domingo

acudid a las diez de la noche a

"LA BOMBILLA", Avenida de Madrid, 10 (Delicias)

en donde se celebrarán 2 BAILES-VERBENAS amenizados por renombrada orquestina.

Como de costumbre, cada noche se sortearán, entre las señoritas, 10 caprichosos regalos.

A petición de numerosos concurrentes a los bailes de la semana anterior, se volverán a sortear en cada verbena 3 botellas de exquisito champagne, exclusivamente para los caballeros.

DESTINOS PUBLICOS

La "Gaceta" ha dado la nueva ley de destinos públicos para los que sirven o hayan servido en el Ejército o Armada, creando el Cuerpo de subalternos del Estado. Más de once mil plazas.

LA PATRIA, órgano nacional, remite a sus abonados las relaciones de vacantes y de adjudicaciones y les da normas fijas. Suscripción, 5 pesetas trimestre. El libro "Destinos públicos", 3'50, a los suscriptores. No se manda a reembolso.— Redacción y Administración, Carranza, 19.—Madrid.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Frases, en Donostia, relacionadas con la crisis que se producirá en 1938

LLEGO EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado procedente de Madrid el director general de Sanidad, doctor Bejarano, que asistirá el domingo a la inauguración del Instituto Radio-Quirúrgico, gico.

FRASES POLITICAS RELACIONADAS CON LA CRISIS

SAN SEBASTIAN. — Se atribuye a una personalidad socialista llegada recientemente de Madrid la frase de que la crisis no se producirá hasta el año 1938.

Además se asegura que el señor Casares Quiroga ha dicho una cosa parecida.

PREMIO PARA EL "MARQUES DEL ENGRUDO"

SAN SEBASTIAN. — El primer premio del sorteo de hoy ha correspondido al número 5.437, que fué expedito en la Administración de la calle de Garibay.

Parece que la mayor parte del billete lo lleva el popular repartidor y fijador de carteles Bernardo Hernández, conocido por el "Marqués del Engrudo".

LLEGAN JOVENES EXTRANJEROS

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián una expedición integrada por 50 boy-scouts ingleses y alemanes, que pasarán unos días en nuestra ciudad.

Los exploradores, con sus trajes típicos, han visitado a las autoridades.

LLEGADA DEL SEÑOR PRIETO

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha manifestado a los periodistas que el próximo domingo, a las nueve y media de la mañana, llegará el ministro de Obras Públicas, señor Prieto.

A las once se inaugurará el Instituto Radio-Quirúrgico, y a las doce se efectuará con toda solemnidad la entrega del Palacio de Miramar al pueblo de San Sebastián.

Después de este acto el ministro de Obras Públicas será obsequiado con un almuerzo íntimo por el Ayuntamiento.

PARA UNA ESCUELA

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha visitado esta mañana la escuela de verano establecida por la Universidad de Liverpool en un grupo escolar cedido por el Ayuntamiento.

GRAVEMENTE HERIDO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Andoain que el anciano Jacinto Erizmendi fué arrollado por una camioneta, resultando con lesiones graves.

ORGANIZAN LA VUELTA A GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — Un grupo de las manufacturas "Orbea" está organizando la Vuelta a Guipúzcoa, que se celebrará el próximo día 10 de septiembre.

La Vuelta se correrá en un solo día, siendo Eibar el punto de salida y de llegada.

IRIS PARK

En el salón de cine mudo Desde las CINCO, tarde y noche, la película de costumbres aragonesas

GIGANTES Y CABEZUDOS

por GARMEN VIANE y JOSE NIETO Y la primera jornada de la emocionante película, adaptación de la novela universalmente conocida

LOS DOS PILLETES

con sus destacadas figuras los simpáticos FANFAN y CLAUDINET

GRAN TEATRO IRIS

CINE SONORO, a las 7 tarde y 11 noche

RASCACIELOS

Por Thomas Meighan-Hardie Albright Entrada al Parque, 0'50.-Niños, 0'25, con derecho a cine mudo, y en el cine sonoro a todas las localidades menos butaca.-Suplemento para butaca cine sonoro, 0'10

MUY PRONTO: La colosal película

NOBLEZA BATURRA

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

El señor Viñuales habló extensamente de los presupuestos, sin señalar cifras todavía

Niegan los consejeros que hablasen de política.-Es cierto que el Gobierno ha recibido carta de los radicales-socialistas para que conteste a las bases de colaboración que le fueron enviadas.-Aprobación de decretos

MUCHAS HORAS DE REUNION.— SIN MANIFESTACIONES

MADRID. — Desde las once y media de la mañana hasta las dos de la tarde estuvieron los ministros reunidos en Consejo.

Al llegar a la Presidencia ninguno de los ministros hizo manifestaciones.

Tampoco a la salida estuvieron explícitos con los informadores.

LA NOTA OFICIAL

Fué facilitada la siguiente nota oficiosa de los asuntos despachados en la reunión ministerial:

"Marina. — Decreto autorizando al ministro a presentar en las Cortes un proyecto de ley para la enajenación del material inútil de la Armada.

Decreto autorizando al ministro a presentar en las Cortes un proyecto de ley fijando la situación de los escribientes auxiliares del Ministerio.

Decreto autorizando al ministro a presentar a las Cortes un proyecto de ley en virtud del cual se abonará el importe de una anualidad de suspensión al personal jubilado de la Transatlántica.

Otro sobre propuesta de ascenso a favor del teniente don Santiago López Giménez.

Hacienda. — El ministro comenzó a exponer las líneas generales del presupuesto para el próximo año.

Decreto dando normas para la valoración de los servicios que se transfieren a la Generalidad de Cataluña.

Repartimiento de la contribución territorial sobre la riqueza rústica. Distribución de los fondos del mes.

Autorizando al ministro para presentar un proyecto de ley concediendo una pensión extraordinaria por inutilización en actos del servicio.

Justicia.—Proyecto de ley rectificando los artículos 5 y 27 de la ley del Tribunal de Garantías.

Trabajo. — Decreto facultando al Patronato Político Social Inmobiliario para realizar mejoras en los muebles de que se incauta.

Instrucción Pública.—Decreto determinando las asignaturas que se cursarán en segundo año de Bachillerato.

Expediente de construcción del grupo escolar Giner de los Ríos, en Ronda.

Otro estableciendo en el Bachillerato, en el segundo curso, el proyecto de reforma de la Segunda Enseñanza presentado a las Cortes.

Otro sobre jubilaciones del personal.

Otro sobre construcción de un grupo escolar en Urda.

Otro sobre construcción de dos escuelas graduadas en La Carolina.

Otro sobre construcción de un grupo escolar en Manacor.

Gobernación. — Decretos de personal.

Industria y Comercio. — Examinado el informe de la Comisión interministerial sobre la situación del personal de la Siderúrgica del Mediterráneo, de Sagunto. Se acordó que dicha Comisión amplíe su informe oyendo a la representación de obreros y empleados de la Compañía que lo soliciten.

AMPLIACION DEL CONSEJO.—LO HABLADO CON EL SEÑOR AZAÑA

Los periodistas se entrevistaron con el señor Azaña, pidiéndole notas de ampliación a la referencia de lo tratado en el Consejo de ministros.

El señor Azaña manifestó que no habían tratado de otros asuntos que de aquellos que figuraban en la nota oficiosa facilitada a los informadores.

Alguno de éstos insistió, preguntando si se había hablado de política.

El jefe del Gobierno contestó negativamente, reiterando que sólo se habían ocupado de los asuntos conocidos, los cuales habían constituido labor suficiente para el tiempo invertido en la reunión.

—De política — agregó — nada nuevo había que tratar.

Un periodista preguntó al señor Azaña si había recibido una carta del Comité ejecutivo nacional del partido radical-socialista conminán-

dole para que conteste las bases presentadas.

—He recibido, en efecto, esa carta —contestó— pero es una carta cortés. Entre nosotros la cortesía tiene que presidir todos nuestros actos.

—¿Hay acontecimientos políticos? —le preguntaron.

—Ninguno —respondió el señor Azaña—. Desde que presido el Gobierno nunca ha estado la situación tan clara y tranquila como ahora. Lo que ocurre es que yo no puedo ir al ritmo que otras personas marcan.

Refiriéndose a la ley de Arrendamientos rústicos, dijo que ésta tiene las naturales complicaciones por ser complejísima y necesitar un estudio completo.

—La ley —terminó diciendo— es de gran importancia y ha de ser estudiada y meditada para no perjudicar a nadie: ni a los arrendatarios ni a los arrendadores.

Todos los ministros han coincidido en afirmar que no se habló de política en el Consejo.

Tampoco trataron de la provisión de altos cargos ni de las bases del

Comité ejecutivo del partido radical-socialista.

Principalmente se ocuparon de cuestiones de Hacienda, exponiendo el señor Viñuales, en líneas generales, la forma de los próximos presupuestos.

No citó cifras ni habló de gastos ni de ingresos. Lo que hizo es preparar el camino para continuar en el Consejo del martes, en el que entrará de lleno en el perfil que cree deben tener los presupuestos.

Se habló de la valoración de los servicios que se traspasan a la Generalidad de Cataluña, cuyo decreto se someterá a la firma del presidente de la República en la semana próxima.

El ministro de Industria y Comercio dió cuenta de la angustiosa situación de la Siderúrgica de Sagunto, que despidió a la mitad de sus obreros y a costa de sacrificios viene sosteniendo a los restantes, temiéndose el cierre de la fábrica.

Para evitarlo el ministro de Industria y Comercio trata de buscar medios para acudir en auxilio de la Siderúrgica.

DE LA PUGNA SOCIAL

Trataron de atracar a un chofer y le dieron un balazo

Ingeniero herido de una puñalada.-El lunes quedará declarado en Béjar el "lock-out" en el ramo textil.-La situación parece bastante aliviada en el conflicto sevillano

INTENTO DE ATRACO Y AGRESSION A UN CHOFER

MADRID. — En la Glorieta de Atocha tres desconocidos alquilaron el taxi al chófer Sergio Emelino Llorio, pidiéndole que les condujera al camino alto de San Isidro.

Al llegar a dicho sitio los desconocidos se apearon del automóvil y pidieron al chófer que les entregara el vehículo.

Peró el chófer, lejos de amedrentarse, a pesar de que los desconocidos le amenazaban con pistolas, cogió la manivela de la puerta en marcha para repeler la agresión.

Uno de los desconocidos disparó un tiro al chófer, dándose todos a la fuga.

Al ruido de la detonación acudieron varios obreros que trabajaban en un lugar próximo y auxiliaron al chófer, que se encontraba en el suelo gravemente herido.

Fué trasladado a la Casa de Socorro.

La Benemérita y la Policía dieron una batida por las inmediaciones del lugar de la agresión sin resultado satisfactorio.

El chófer ha facilitado las señas personales de sus agresores, que son jóvenes de 19 a 25 años. También ha dado detalles de los vestidos que llevaban.

DESDE EL LUNES HABRA LOCK-OUT

SALAMANCA. — Desde hace algún tiempo se encuentran en huelga los obreros de la fábrica de tejidos de Béjar propiedad de la viuda de Gosálvez, por pretender aquéllos que fuera despedido un encargado.

Las autoridades presentaron una fórmula que daba solución al conflicto, pero los obreros mantienen su actitud, exigiendo el despido del encargado y el pago de los jornales de

EL DIA POLITICO

Presentó sus cartas credenciales el nuevo ministro de China en Madrid

PRESENTACION DE CREDENCIALES.— ACTO DE CORTESIA

MADRID. — Esta mañana ha presentado sus cartas credenciales, con el ceremonial acostumbrado, el nuevo ministro de China, Tsine Tai.

Se cruzaron los discursos de rigor entre el presidente de la República y el diplomático chino.

Después el ministro chino realizó las visitas protocolarias, estando por la tarde en el Congreso, donde cumplimentó al señor Besteiro.

MINISTRO DE VIAJE

MADRID. — Esta tarde ha marchado a San Sebastián en el expreso el ministro de Estado, señor De los Ríos.

Regresará a Madrid el próximo martes, para asistir al Consejo de ministros.

VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — Visitó al señor Azaña una comisión de fuerzas vivas de Lugo acompañada por el diputado señor Abad Conde.

Los comisionados gallegos solicitaron del señor Azaña, como ministro de la Guerra, que no se efectuara el traslado de la Plana Mayor del regimiento número 11 a Orense.

El señor Azaña les contestó que se había dispuesto el traslado en virtud del acuerdo del Ayuntamiento de Lugo para desalojar antes del día 20 el edificio ocupado por dicha Plana Mayor, pero que si el Ayuntamiento desistía de su acuerdo o facilitaba nuevos locales no se verificaría el traslado.

los días que ha durado la huelga.

En vista de esta actitud se han reunido los patronos fabricantes de tejidos de Béjar, acordando declarar el lock-out a partir del lunes próximo.

HUELGA FRACASADA

MALAGA. — Se considera fracasada la huelga planteada por los elementos comunistas.

Han abundado las coacciones, registrándose algunos incidentes.

Las Directivas de la C. N. T. han publicado un manifiesto condenando la huelga.

En el barrio de Pelusa varios comunistas dispararon contra un grupo de ferroviarios que se dirigían al trabajo. Resultó herido levemente uno de estos últimos.

La ciudad presenta un aspecto normal, pues trabajan todos los gremios.

HIRIERON AL INGENIERO DIRECTOR

OVIEDO. — La Empresa de carbones "Nueva Langreo", por dificultades económicas, no ha pagado a sus obreros la semana anual de descanso.

Por esta causa los obreros se negaron a cobrar los jornales devengados en la última semana.

Un grupo de diez obreros discutió violentamente con el director de la Empresa, ingeniero señor Rodríguez Arango, que sufrió un fuerte golpe en la cabeza y una puñalada en un muslo.

ESTADO DEL PARO EN EL PUERTO DE SEVILLA

SEVILLA. — La huelga de los obreros del puerto continúa en igual estado.

No obstante el conflicto mejora, porque en el muelle trabajan numerosos obreros que se han inscrito en el censo libre.

La huelga de transportes no es general, ya que la mayoría de los transportistas han acudido al muelle.

La Benemérita practica intensos servicios de vigilancia para evitar posibles coacciones.

Numerosos transportistas han acudido al muelle con camiones. También han trabajado siete camiones de Intendencia militar y cuatro de la Federación Patronal.

El gobernador ha manifestado a los periodistas que la vida es normal en la ciudad, y que no se interrumpirán los transportes, ya que la huelga que han intentado plantear ha fracasado.

Añadió que se había entrevistado con el alcalde para pedirle que retirase las licencias a los dueños de los taxis que se han declarado en huelga.

Aseguró que el número de los obreros que trabajan en el muelle se eleva a 500.

Dijo que continuaba recibiendo

La seguridad de obtener esos bienes naturales con el Jarabe Salud, está demostrada combatiendo con éxito sin igual las múltiples enfermedades causadas por la debilidad general del organismo:

Anemia, Neurastenia, Desgaste físico y mental, Afecciones medulares, Raquitismo, Consunción, Inapetencia, etc.

Además de su fama bien conquistada durante medio siglo, tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina. Debido a esto, es casi universal el aprecio en que se tiene al poderoso reconstituyente, Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

No se vende a granel.

ofrecimientos de chófers y carreteros, a pesar de las coacciones registradas.

ACTITUD RECTIFICADA

SEVILLA. — Siete tripulantes del vapor "Luis Adaro", que ha traído carga de carbón, se negaron a participar en los trabajos de descarga por solidaridad con los huelguistas.

El delegado marítimo se personó en el buque, ordenando a los tripulantes que desembarcaran.

Los tripulantes desembarcaron, pero poco después se presentaron en el buque, reanudando el trabajo.

EXTRANJERO

EN BUSCA DE JOYAS

Los funcionarios soviéticos han abierto las tumbas de los zares

LA OPERACION FUE INTERESANTISIMA

BUDAPEST. — El Gobierno soviético ordenó, ya hace tiempo, la apertura de los sarcófagos que contienen los restos de los zares, depositados en la famosa cripta de Pedro y Pablo, con la esperanza de encontrar joyas de gran valor.

El periódico húngaro "Pester Lloyd" publica la narración de esta operación efectuada en la cripta, donde se hallaban dispuestos en semicírculo los sarcófagos de granito. Se empezó abriendo el de Alejandro III, cuyo cuerpo había sido embalsamado, y que estaba muy bien conservado dentro de su uniforme de general de la guardia. Todas las condecoraciones llenas de diamantes y la espada adornada con piedras preciosas han sido cuidadosamente retiradas. Los restos de Nicolás I y de Alejandro II han sido también despojados de todo lo que guardaban de precioso.

Sin embargo, estaba reservada una sorpresa sensacional a los miembros de la Comisión gubernamental: cuando abrieron el sarcófago del zar Alejandro I constataron que el sarcófago estaba vacío. Como era poco probable que los despojos del zar hubiesen desaparecido subrepticamente, el hecho parece acreditar la leyenda que circuló después del anuncio de la muerte del emperador, y según la cual el monarca había organizado personalmente un entierro ficticio para pasar el resto de sus días retirado, de incógnito, en Siberia.

Las cenizas de la gran Catalina han sido encontradas en perfecto estado de conservación, y la Comisión ha recogido de su tumba un importante botín de joyas, entre ellas un espléndido y riquísimo collar de diamantes.

A la vista del gigantesco cuerpo de Pedro el Grande los necróforos soviéticos no pudieron evitar un movimiento de malestar y como un miedo misterioso.

El emperador estaba revestido con una simple túnica y no llevaba ninguna joya, sola excepción entre todos los demás cadáveres que le rodeaban. Únicamente en su mano derecha estrechaba el signo del Estado.

En su féretro había reproducciones minúsculas en madera de los edificios que había hecho construir, una bandera y un plano de San Petersburgo.

Mientras los cuerpos de todos los demás monarcas fueron encerrados en féretros de plata, el cadáver de Pedro el Grande descansaba en un simple féretro de nogal.

SALON DORE

Hoy, sábado, ESTRENO de la grandiosa superproducción de la UNIVERSAL

MERCADO DE ESCANDALOS

Protagonistas: Boris Karloff, Rose Hobart y Pat O'Brien

Sensacional drama lleno de intrigas

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El presidente Machado resignó los poderes y ha desaparecido

Júbilo en Cuba.-Buscan a los atracadores que hirieron a un chofer madrileño.-De la Vuelta a Galicia.-Un suceso bastante confuso.-Los extremistas sevillanos piden a los obreros que continúen el paro en el puerto.-Continúa en su puesto el gobernador de Barcelona

LOS MINISTROS VIAJAN

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha marchado a Lugo y Coruña.

El de Instrucción llegó esta noche a Tarancón.

¿ES EL ATRACADOR?

MADRID. — La Guardia civil continúa sus pesquisas para descubrir a los autores del atraco y agresión al chófer, hecho ocurrido esta mañana.

En una taberna de la calle del General Ricardos fué detenido el conocido maleante Lorenzo García Guzmán.

Sus señas personales y la indumentaria que llevaba responden de modo exacto a las indicadas por los que les vieron.

Fuó presentado a una niña que ha dicho, inmediatamente, que era uno de los atracadores.

Lorenzo niega que haya intervenido en el suceso.

DE LA VUELTA A GALICIA

CORUNA. — Prosiguió la Vuelta a Galicia.

El resultado de la jornada fué:

- 1.º Meana, en 5, 5,30.
 - 2.º Alvarez, en el mismo tiempo.
 - 3.º Montero, idem.
- La clasificación general es así:
- 1.º Cardona.
 - 2.º Bastida.
 - 3.º Esquerria.
 - 4.º Montero.
 - 5.º Abundio.

PROPAGANDA EN AUTOMOVIL

SEVILLA. — Esta noche ha circulado por las calles céntricas, a gran velocidad, un pequeño automóvil desde el cual arrojaban hojas aconsejando a los obreros la persistencia en la huelga.

SUCESO BASTANTE OSCURO

SEVILLA. — En el Equipo Quirúrgico del Prado ingresó Eduardo González con la cara atravesada de un balazo.

El suceso es bastante obscuro, pues sólo se sabe que Eduardo estaba en el parque con varias muchachas. El guarda estaba frente a ellos, en un banco. Y dice que se oyó un disparo y dos sujetos, con blusa blanca, huyeron precipitadamente.

El herido está gravísimo. No ha podido declarar.

EL SEÑOR AMETLLA CONTINUA EN SU PUESTO

BARCELONA. — Ha regresado de Madrid el gobernador civil, señor Ametlla.

Por la noche recibió a los periodistas, manifestándoles que había reiterado a los señores Azaña y Casares Quiroga sus propósitos de dimitir, pero aquellos le habían rogado que continuase al frente de su cargo hasta que se hubiese efectuado por completo el traspaso de servicios a la Generalidad.

Añadió que los servicios de orden público están completamente estudiados y que el próximo jueves se reunirá la Junta de Seguridad de Cataluña para ocuparse de esta cuestión.

Dijo que había dado cuenta al Gobierno de los incidentes ocurridos en Cataluña, de escasa o nula importancia, que han sido abultados extraordinariamente.

SEGUN "L'HUMANITE"

BARCELONA. — "L' Humanité" denuncia los manejos de los monárquicos, que editan una gaceta revolucionaria.

Asegura que esta gaceta la han recibido bastantes personas de Tarragona. Dicha gaceta se ha recibido de Barcelona, a pesar de que dice que está editada en Madrid.

Añade que formula la denuncia para que las autoridades adopten las medidas pertinentes.

OPTIMISMO SOBRE UN CONFLICTO

BARCELONA. — Se han reunido los patronos carpinteros con el Comité de huelga con objeto de solucionar el conflicto del ramo de la construcción.

Existen impresiones optimistas respecto a la solución de la huelga.

EN AVILA SIENTEN MAS CALOR QUE NUNCA

AVILA. — Se ha notado una intensa ola de calor.

El termómetro ha marcado 39 grados, temperatura desconocida aquí.

LA SITUACION LLEGA A LO ANGSTIOSO

LA HABANA. — A medida que pasan las horas es más angustiosa la situación de gran número de familias, que desde hace tres días no han podido comprar alimentos por estar cerrados los establecimientos de comestibles.

Hay muy pocas tiendas abiertas, y solamente pueden vender arroz y judías, a precios muy elevados.

Todos los productos alimenticios suben de precio de manera escandalosa.

El Ministerio de la Gobernación ha establecido cuatro comedores públicos para socorrer a las familias necesitadas.

Los comedores están custodiados por fuerzas de Policía.

El pueblo no se muestra en disposición de aceptar la ayuda del dictador.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

QUE CONTESTE PERSONALMENTE

LA HABANA. — El Comité ejecutivo del partido liberal ha permitido al presidente Machado que conteste personalmente a la proposición americana.

Parece que el presidente se propone formular una contraproposición a la fórmula conciliatoria del embajador de los Estados Unidos.

BOMBA CONTRA UN TRANVIA

LA HABANA. — Un grupo de desconocidos arrojó una bomba contra un tranvía que era conducido por fuerzas de Policía.

Resultaron heridos graves seis agentes de Policía y dos viajeros.

CONMINACION A LAS GENTES

LA HABANA. — La autoridad militar ha publicado un bando amenazando con cincuenta días de cárcel y cien dólares de multa a los comerciantes que se nieguen a abrir sus establecimientos.

UN ACUERDO QUIZA IMPRUDENTE

LA HABANA. — La directiva de la Compañía de autobuses ha acordado la vuelta al trabajo.

Parece que el acuerdo fué tomado por mayoría, y se teme que puedan producirse desórdenes al reanudar el trabajo una parte de los obreros.

PARA ESTUDIAR UNA FORMULA

HABANA. — Se ha reunido el Comité ejecutivo del partido liberal. Volverá a reunirse para tomar acuerdos en relación con la fórmula propuesta por el embajador de los Estados Unidos.

¿ENVIO UNA CONTRAPOSICION?

HABANA. — Se sabe que el Gobierno cubano ha remitido al embajador de los Estados Unidos una contraproposición consignando que el presidente Machado renunciará a los poderes a favor del general Herriera, actual ministro de la Guerra.

VIAJE INESPERADO

WASHINGTON. — Ha marchado a La Habana el embajador de Cuba en los Estados Unidos.

Se ignoran las causas a que puede obedecer este viaje.

TODO RESUELTO. — RENUNCIA DE MACHADO

HABANA. — Parece que todo ha quedado resuelto en la lucha contra el presidente Machado.

La situación era muy tirante entre los elementos institucionales y el presidente.

Las fuerzas del ejército se han mostrado muy parcas en la represión contra los desmanes de las gentes hambrientas.

La presión de los jefes liberales cerca de Machado para que no depusiera su intransigencia ha cedido paulatinamente y el presidente ha entregado los poderes al señor Herriera, ministro de la Guerra.

Inmediatamente se ha dado a conocer la noticia a los parlamentarios y a las fuerzas del ejército.

Machado abandonó al momento el palacio presidencial. Se desconoce su paradero.

Los periódicos publicaron ediciones especiales para dar cuenta de la marcha del expresidente y la noticia produjo gran impresión unida a gran alegría.

Lo mismo ha ocurrido en provincias.

Se confía en que todo quedará normalizado inmediatamente.

CHOQUE CON LOS MARROQUIES

CASABLANCA. — Continúan las tropas francesas las maniobras emprendidas para lograr el objetivo del Alto Atlas.

Las tropas francesas han sufrido bastantes bajas.

Se han sometido centenares de familias.

La maniobra concentrada de los tres grupos móviles prosigue normalmente, habiéndose ocupado todos los poblados de la región de Kardux.

MUCHO MAS QUE EN LOS FOLLETINES!

PARIS. — En las habitaciones del matrimonio Wibal fueron encontrados hace pocos días los cadáveres de la esposa y de su hija.

Se cree que el autor del doble crimen es el marido, que marchó acompañando a su amante.

Hoy ha sido descubierto en una de las habitaciones del Hotel Moulin el cadáver de la amante de M. Wibal, y a éste en estado agónico.

Fuó trasladado rápidamente al Hospital, donde continúa en gravísimo estado.

Se supone que al enterarse la amante del crimen cometido por Wibal quiso huir y éste la mató, disparándose luego un tiro en la cabeza.

CREAMOSLO

Según la Prensa rusa los soviets recibirán cariñosamente a M. Herriot

DETALLES DEL VIAJE

MOSCOU. — A creer a la Prensa soviética se prepara una muy cordial acogida en Rusia al expresidente del Consejo de Francia, monsieur Eduardo Herriot.

El "Izvestia" dice que la Prensa alemana hace mal en extrañarse de que Rusia se disponga a acoger cariñosamente a Herriot, "porque los

soviets siempre reciben muy bien a sus invitados".

Añade que no le parece político que los periódicos del Reich se inmiscuyan en algo que nos les interesa, porque Rusia no necesita consultar a nadie para hacer invitaciones a las distintas personalidades.

Eduardo Herriot llegará a Odessa el 25 del actual, siendo recibido en dicho puerto por un representante de Stalin y otras personalidades rusas.

Herriot es uno de los primeros hombres de Estado franceses que visitan la U. R. S. S. después de la revolución.

Los periódicos soviéticos recuerdan que fué Herriot quien preconizó el reconocimiento por Francia de los soviets y quien restableció estas relaciones en 1924.

También recuerdan que fué Herriot el iniciador de la conclusión del pacto de no agresión, considerado como el punto de partida para el acercamiento general en todos los terrenos entre Rusia y Francia.

El "Izvestia" termina diciendo: "Es indudable que la visita de Herriot, con las entrevistas a que dará lugar, marcará una importante etapa en el acercamiento franco-soviético. Sus múltiples declaraciones, exentas de pasión política, referentes a las relaciones entre Francia y la U. R. S. S., inspiradas en el interés común de ambos países, han hallado en Moscú el eco más favorable".

ANOCHE

Incendio en el barrio del Cascajo

A las diez de la noche se tuvo noticia de que en el barrio del Cascajo había un incendio que podía tener graves consecuencias.

Avisados los bomberos éstos marcharon con la mayor celeridad. Se les habían dado informes de que podía producirse un hecho de grandes consecuencias.

Por fortuna no fué así. Se había incendiado un pajar en el que había aperos de labranza, y un departamento para alojar a diversos animales.

Al llegar los bomberos procuraron salvar a éstos, pero ya habían muerto dos mulas y cuatro vacas.

Tras esfuerzos que nunca dejan de prodigar los bomberos lograron la extinción del fuego.

El inmueble quedó totalmente destruido.

Las pérdidas son de bastante consideración.

NOTICIAS GENERALES

CONCURSO HIPICO. — Por el ministro de la Guerra se autoriza la concurrencia de los jefes y oficiales del Ejército al concurso hípico que tendrá lugar en La Granja durante los días 23 al 27 del actual.

EL MAIZ EXTRANJERO. — Por reciente orden del Ministerio de Agricultura el maíz exótico que se importe a España, cualesquiera que sean su procedencia y destino, abonará, en las oficinas de Aduanas de los puertos españoles, un derecho de importación de 6'65 pesetas oro por quintal métrico.

Comenzará a regir desde el día 11 del actual.

CONCIERTO.

La banda del Hospicio provincial dará esta noche, Primera parte: "El mago de la muleta", pasodoble, Oropesa; "Egmont", sinfonia, Beethoven.

Segunda parte: "La picara molinera", fantasía, Luna.

Tercera parte: "Alma de Dios", selección, Serrano; "La tirana del candil", pasacalle, Acevedo.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídase muestras y condiciones

GIMENEZ Y C.ª, S. en C.

D. Jaime núms. 52 y 54-ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14;

Pignatelli, 1 y Azoque 24-26-28-30

BANOS DEL EBRO

Hoy sábado, noche y domingo por la tarde, grandes verbenas amenizadas por una reputada banda de música.

Domingo, noche, baile con radio-gramola.

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

Fué retirado el dictamen sobre la prolongación del Paseo y quedó sobre la mesa el relacionado con la estación de autobuses

APROBACION DEL ACTA

Bajo la presidencia del alcalde, don Federico Martínez, celebró ayer tarde el Ayuntamiento su sesión reglamentaria.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario accidental, señor Ibáñez Papell, fué aprobada por unanimidad.

Asistieron veintitún concejales.

ORDEN DEL DIA. — EXPRESION DE GRACIAS A LAS ENTIDADES Y PERSONALIDADES VALENCIANAS

Al comenzar el orden del día se dió lectura a un escrito de la Alcaldía en el cual se da cuenta de cómo fué atendida y agasajada la comisión que por expresa autorización del Ayuntamiento designó la Alcaldía para asistir a los actos de confraternidad valencianoaraonesa, por la Diputación y el Ayuntamiento de Valencia.

Pide la Alcaldía que, interpretando el deseo de los componentes de la citada comisión, se acuerde:

Primero: Que se haga constar en acta la satisfacción con que Zaragoza ha visto la organización de estos actos de confraternidad y la expresión de sincero agradecimiento por las atenciones dispensadas a la comisión que asistió a los mismos representando a V. E. por las siguientes corporaciones y entidades valencianas: Ayuntamiento, Diputación provincial, Federación de Comerciantes e Industriales, Ateneo Mercantil, Compañía Transmediterránea, Centro Aragonés y Asociación de la Prensa.

Segundo: Que se envíen expresivos oficios comprensivos de aquella gratitud a las entidades anteriormente mencionadas, haciendo constar al mismo tiempo el deseo que anima a esta corporación de seguir laborando con todo entusiasmo por el engrandecimiento y prosperidad de estas dos regiones.

El señor Orensanz propone que se amplíe la proposición en el sentido de ampliar la expresión de agradecimiento a aquellas personalidades valencianas que tuvieron para los excursionistas gentilezas difíciles de olvidar. Así se acuerda.

Fué retirado del orden del día el dictamen proponiendo la formación del proyecto de prolongación del paseo de la Independencia y Avenida de las dos Catedrales.

QUEDA SOBRE LA MESA EL DICTAMEN PARA LA CONSTRUCCION Y EXPLOTACION DE UNA ESTACION DE AUTOBUSES

Al llegar en la aprobación de dictámenes al en que se propone por la Comisión de Hacienda se anuncie concurso para la construcción y explotación de una estación de autobuses interviene el señor Bozal manifestando que está conforme con el dictamen menos en el plazo que se señala, de dos meses, para la presentación de proposiciones, ya que entiende que, dada la crisis de trabajo por que se atraviesa éste debía quedar reducido a un mes.

Interviene el señor Sáinz de Medrano para pedir que quede el dictamen sobre la mesa durante ocho días.

El señor Sarriá, por la Comisión, dice que no hay inconveniente en ello y que, desde luego, acepta la enmienda del señor Bozal sobre la reducción del tiempo.

Después de un ligero debate, pues el señor Bozal se manifiesta contrario a que quede el dictamen sobre la mesa, se acuerda que así sea.

DEBATE SOBRE LA ADQUISICION DE SOLARES PARA ESCUELAS DEL BARRIO DE MONTEMOLIN

El señor Lorente Laventana abre discusión sobre el dictamen en que la Comisión de Gobernación propone la adquisición de solares para escuelas en el barrio de Montemolín y pide que la adquisición de esos solares se haga abriendo un concurso en el plazo más breve posible, que puede ser de seis días.

El señor Remiro, por la Comisión, se opone a ello, por entender que no conviene retrazar tiempo alguno, ya que si la obra se construye hasta fin de año puede obtenerse del Estado que contribuya a ella con el 50 por ciento.

El señor Uriarte se adhirió a lo

manifestado por el señor Lorente Laventana.

Insiste el señor Remiro en que para la construcción de escuelas en el barrio de las Fuentes podrá hacerse así, pero no en las a que se refiere el dictamen, en el Camino de la Ballera, por la consideración de urgencia ya señalada.

Intervienen otros concejales, dejándose para el final de la sesión el estudio de las posibilidades, siendo por fin aprobado el dictamen.

OTROS DICTAMENES

Quedó sobre la mesa un dictamen de Fomento informando favorablemente una moción del teniente alcalde señor Pineda, relativo a la provisión de plazas de porteros de escuelas.

Volvió a la Comisión otro dictamen de la misma proponiendo la adquisición de un automóvil pequeño para el servicio de la Alcaldía.

También volvieron a la Comisión uno informando en sentido negativo las instancias de varios vecinos y ganaderos del barrio de Villamayor, que solicitan se les conceda el derecho de tanteo en las subastas de aprovechamientos de pastos correspondientes a los montes de Realengo y Vedado del mencionado barrio y otro informando negativamente el escrito de la Sociedad Obrera Agrícola del barrio de San Juan.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Parece que los concejales se sentían ayer preguntones, pues este período de la sesión temimos que fuese interminable.

El señor Uriarte preguntó qué ha pasado con el concurso de carteles

Contestó el señor Rubio, de la Comisión de festejos, explicando las condiciones del concurso y asegurando

que la Comisión no se había salido de ellas.

También el señor Uriarte se extraña de que la Compañía del Gas no haya pedido permiso para la construcción de un gasómetro a varios metros del paseo de la Mina y sea después de construído éste cuando se preocupa del permiso. Manifiesta que por el estudio que ha visto del asunto el citado gasómetro no envuelve peligro para el vecindario de la zona.

El señor Ruiz pregunta qué se ha hecho sobre la información pública acordada respecto a la prolongación del Paseo.

El señor Rubio solicita información sobre el derribo de San Juan de los Panetes, una moción que presentó sobre el alquiler de contadores de las Eléctricas y otra sobre la compensación que debe darse a los obreros que salgan a trabajar fuera de Zaragoza.

Asimismo pregunta cuándo se pone en circulación el tranvía de la calle Conde de Aranda.

El señor Comet ruega no vuelva a autorizarse se echen escombros en la orilla derecha del Ebro, pasada la fábrica del señor Nicolás, por los perjuicios que esto causa.

El señor Sáinz de Medrano ruega al alcalde se preocupe de la incomunicación de Alcofea.

Otro ruego hace el señor Sáinz de Medrano al alcalde, relacionado con el inadmisibles estado de limpieza en que se encuentra la población. Pide que se nombre una Comisión para estudiar la manera de dar eficacia a este servicio y que el alcalde publique un enérgico bando en el sentido de que el vecindario se abstenga de lanzar a la calle frutas y otros desperdicios.

Y se dió por terminada la sesión.

ORIGINAL DE ORTEGA FRISON

El cartel de las próximas fiestas del Pilar



El fallo del concurso de carteles, al que sólo han acudido artistas regionales, ha dado como resultado el primer premio al joven cartelista Enrique Ortega Frison, quien en poco tiempo ha sabido conquistar merecida fama. El cartel que reproducimos, original en el asunto, bien combinado de color y llamativo en composición, reúne todas las cualidades señaladas como indispensables en la moderna técnica del anuncio.

(Foto. A. de la Barrera)

SIN DISCUSION PREVIA

En Calahorra un hombre acuchilla a otro y le produce lesiones de gravedad

EL SUCESO HA PRODUCIDO GRAN IMPRESION

CALAHORRA. — A las diez de la mañana, y cuando se hallaba entretenido en cagar el carburador de una camioneta el vecino de Ausejo Arsenio Miranda Gil, en la plaza de Quintiliano, fué acuchillado sin que mediara discusión previa, según declaración de la víctima, por el vecino de Fall. Teodoro Herrero.

Varios transeúntes trasladaron rápidamente a la víctima a la clínica del doctor Tapia, el cual, auxiliado por los practicantes Ramirez y Aragonés, procedió al reconocimiento del herido, apreciándole una herida por arma blanca en la axila derecha

que penetrando por el espacio intercostal interesa la pleura y el pulmón.

El pronóstico es muy grave. El herido fué trasladado seguidamente al Hospital, quedando en estado de extrema gravedad.

El agresor fué detenido por un guardia municipal, ingresando en la cárcel.

El Juzgado practica diligencias para poner en claro los motivos de la agresión.

En Calahorra ha producido el suceso gran impresión, lamentándose todos de que sea la tercera vez, en lo que va de mes, que ocurren hechos sangrientos. — CORRESPONSAL.

LOS DEPORTES

El fútbol en los pueblos

UTEBO.—El domingo se celebró un interesante partido entre los equipos de Casetas y el Utebo F. C.

El encuentro anduvo bastante igualado en la primera parte, que terminó con empate a cero. En el segundo tiempo dominó más el equipo local, marcando dos tantos preciosos el delantero centro, L. Simón.

El arbitraje corrió a cargo del señor Azorín, de Casetas, cumpliendo su cometido con imparcialidad y acierto.

Lo único desagradable del partido fué el calor tan sofocante que sufrimos; no obstante, el campo presentaba un aspecto imponente, viéndose infinidad de chicas que, con su belleza, nos hicieron olvidar el peligro de morir de insolación.

El Utebo se alineó así: Marco; López, Pérez; Calvera, Galindo, Abancós; Castrojo, Simón (A.), Simón (L.), Hernández y Gresa.—C.

Calendario de carreras del Zaragoza F. C.

La Sección Ciclista del Zaragoza F. C., atenta siempre a procurar por nuestro ciclismo, ha tomado en organización importantes carreras ciclistas, formando el hermoso calendario que reproducimos:

Día 20 de agosto. — Campeonato de neófitos: A Muel, ida y vuelta, 60 kilómetros.

27 agosto.—Campeonato de Aragón de todas las categorías: A Carriena, ida y vuelta, 100 kilómetros.

17 de septiembre. — Campeonato de Aragón de fondo en pista.

1 de octubre. — Campeonato de Aragón de velocidad en pista.

12 de octubre. — Circuito de la Ribera del Jalón.

15 de octubre. — Revancha, en la pista, de los participantes en el Circuito de la Ribera del Jalón.

Dando una vez más muestras de su probada deportividad, las importantes firmas industriales de Zaragoza Casa Latre y Casa Oriente subvencionan el campeonato de Aragón de neófitos y el campeonato de Aragón de todas las categorías, respectivamente.

Curiosidades deportivas

En el año 490 antes de Jesucristo una poderosa escuadra persa penetró en la bahía de Marathon, pequeño poblado que distaba apenas cuarenta y dos kilómetros de Atenas.

Consternados los atenienses ante la terrible invasión decidieron oponerse a ella enviando el reducido ejército de que disponían—unos once mil hombres— bajo el mando del general Milciades, quien, para equilibrar de algún modo la inmensa superioridad numérica del enemigo, sobre todo en Caballería, hizo cubrir la llanura de troncos y ramas, y aprovechando la tranquila confianza que en su fuerza tenían los persas los atacó inopinadamente, lanzando a la carrera sus valerosas y disciplinadas falanges, las cuales, a pesar de la resistencia, rompieron las amorfas masas enemigas, que huyeron; reembarcándose, no sin haber dejado sobre el campo de batalla más de 6.400 muertos.

Y cuenta la tradición que, al finalizar la batalla, un soldado ateniense salió a todo correr hacia Ate-

nas para anunciar al Areópago la victoria, cayendo al llegar muerto de fatiga, después de haber dicho: —¡Hemos triunfado!

En memoria de esta hazaña se instituyó el premio de Marathon, y en los Juegos Olímpicos modernos se denomina también así la principal carrera pedestre.

La distancia exacta de la clásica prueba Marathon es de 42'195 kilómetros.

El record mundial pertenece al argentino J. Zabala, con dos horas, treinta y un minutos y seis segundos.

Del record español es "dueño y señor" el aragonés Dionisio Carreras, con dos horas, cincuenta minutos y cincuenta segundos.

De la velada de boxeo celebrada en Huesca

Publicamos a continuación un extracto de la magnífica reunión pugilística organizada en Huesca por el amigo Almazán, sin perjuicio de ampliar los detalles que se nos anuncian.

Véase: Primer combate: Rancho-Ibarra. Seis rounds de tres minutos. Vencedor, Rancho, por puntos.

Segundo combate: Martín contra Martínez, de Alagón. Ocho rounds de tres minutos. Lucha enconada a partir de los dos últimos rounds, venciendo Martín por puntos.

Tercer combate: Miró contra Bosch. Diez rounds de tres minutos. Match nulo.

Match revancha: Ara - Ceocarelli. Diez rounds de tres minutos. Combate duro en los rounds ocho, nueve y diez. Vence Ara por una diferencia muy elevada de puntos.

Quinto combate: Mir contra Martín Oroz. Vence Martín Oroz, por abandono.

Gripe mal curada - Escrotulimo

Baños radiactivos de ARNEDILLO (Logroño)

MONUMENTAL CINEOLA

Conde Aranda. 32
El cine de más agradable temperatura

HOY, SENCIONAL REPOSICION DE LA MEJOR SUPERPRODUCCION DE TODOS LOS TIEMPOS

“M”

(UN ASESINO ENTRE NOSOTROS)

¡Una producción UFA!
¡Una dirección de FRITZ LANG!
PETER LORRE, como protagonista

El célebre vampiro de Düsseldorf, magistralmente reflejado en este intenso drama de emociones inolvidables

Es un film excitante que rebosa realismo

BUTACA, 0'60 - GENERAL, 0'30

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha salido de excursión por la costa vasca y gallega la señorita Ladi López Conde, acompañada de su hermano Pedro.

Han marchado a San Sebastián, donde pasarán una temporada, doña María Ceresuela, viuda de Echeverría, con sus encantadoras hijas Carmencita y Rosita Echeverría Ceresuela.

Ayer tarde salieron para San Sebastián nuestro particular amigo don Luis Serrate, secretario del Gobierno civil, y su distinguida esposa, doña Fanny Arruebo.

Llegó de Burgos nuestro buen amigo don Rafael Bosque Albiac, gobernador civil de aquella provincia castellana.

Ha sido saludado por numerosísimos amigos.

Deseamos al señor Bosque Albiac la más satisfactoria estancia en nuestra ciudad.

Han salido para pasar el verano en Barcelona doña Pilar Dueñas y sus encantadores hijos Vicente y Carmen.

Para la misma ciudad nuestro buen amigo don Antonio Valle.

Para el verano en Barcelona, Valencia y otras capitales nuestro buen amigo don Antonio Soria.

Ha salido para Zarauz nuestro buen amigo don Francisco Orús, en compañía de su bella y distinguida hija Maruja.

Marcharon: doña Pascuala Villagrasa, para El Burgo de Ebro; don Ovidio Rín, para Huesca, y don Antonio García, para Hernani.

Ha marchado a San Sebastián el abogado don Julio Alcalá.

Han llegado: don Luis Agreda, de Vich (Francia), y don Miguel Martín, del Baleario de Sobrón.

PETICIONES DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Pepita Porras Castellano, profesora del grupo escolar Joaquín Costa, hija de nuestro buen amigo don Santiago Porras, secretario particular del gobernador civil, para don Quintín Lombarte, maestro nacional.

Fue hecha la petición por don Miguel Vallés, secretario del Ayuntamiento de Torrevelilla, en nombre de su padre político don Miguel Lombarte, prestigioso propietario y profesor veterinario.

Se cruzaron entre los novios valiosos regalos.

Quedó concertada la boda para el día 1.º del próximo septiembre.

Con motivo de tan fausto suceso hubo una fiesta íntima en casa de los señores de Porras (don Santiago)

Nuestra cordialísima felicitación a los futuros contrayentes y a sus familias respectivas, en especial a nuestro buen amigo don Santiago Porras.

Para el joven industrial de esta plaza don Luis Valenzuela Cazcarra fué el jueves pedida la mano de la gentil y bella señorita Alicia Soler González.

Fue hecha la petición a los padres de la novia, doña Manuela y don Marceliano, por los del novio, doña Aurora y don Isidoro.

Con motivo tan fausto, y coincidiendo con la celebración de la onomástica de la futura desposada, celebróse en el domicilio de ésta una animada fiesta.

La boda quedó concertada para la segunda quincena del mes de septiembre próximo.

Entre los novios, a los que felicitamos, lo mismo que a sus respectivas familias, cruzáronse los regalos de rigor.

RESTABLECIDA

Se halla totalmente restablecida de la indisposición que la ha retenido unos días en el lecho la distinguida señorita María Ferrer Lloch.

Lo celebramos muy de veras.

ENFERMO

Se encuentra en cama, víctima de un accidente fortuito, nuestro querido amigo don Valentín Latasa de Arancelbar.

Hacemos votos fervientes por su total y pronto restablecimiento.

NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la bella señora doña María de las Nieves Clemente de García Corella, esposa de nuestro querido amigo don Santiago García Corella.

Al niño le será impuesto el nombre de Santiago.

Felicitamos cariñosamente a los

LA NOVILLADA DE "ASES" EN HUESCA

Cuatro novillos, seis avisos y decían que Colomo es más ¡que Belmonte!

LO MEJOR DE LA TARDE

Menos mal que Huesca es una capital en la que transcurre el tiempo agradablemente, gozando de la simpatía de los oscenses y admirando la belleza de las oscenses. De no ser así maldito lo que nos hubiera importado regresar a Zaragoza después de la corrida del jueves sin esperar a ver una vez más a Gitanillo de Triana y conocer, sin dejarnos llevar de referencias, el arte que destilan las esencias toreras de Colomo.

¡Dos novilleros de alternativa, en lucha con cuatro novillos de don Leopoldo Abente, traídos "a la mano" por el propio ganadero!

Pues, nada; lo que antes apuntamos. No hemos perdido el viaje porque a las oscenses les dió por ir a la plaza y no es cosa fácil ver tanta belleza reunida. ¡De no ser así...!

EL GANADO

Y no es que los novillos lidiados ofrecieran dificultades.

Los dos primeros erales; el tercero, bueno, agotado en la suerte de varas; y todos ellos faltos de defensas, con poco peso, sin empuje y sin intenciones de comerse a nadie. ¿Que huían un tanto de los capotes? Pues se les obliga, que no todo ha de ser torear tranvías. ¿No les parece a ustedes?

COLOMO ESCUCHO AVISOS

Félix Colomo, el Esperado, el Amo, el "non plus ultra" y cuanto ustedes quieran añadir, no nos gustó "niente", que dicen los italianos, ignoramos por qué.

Además, respetando las ideas ajenas, no nos pareció torero. El que lo es de verdad, tiene una tarde mala y en medio de su fracaso ofrece un momento de destello, deja caer unas gotitas de esencia torera. Pero Colomo...

Ni él ni los suyos consiguieron sujetar al primero de la tarde. El bicho vió salir un caballo y sin calcular el desaire que hacía al matador no prestándose a la faena de capa, se fué hacia el irracional e inició la suerte de varas por su cuenta. Finalizó esta sin que se nos ofreciera ni un solo quite, pasamos por lo de las banderillas sin más ni más y llegamos al último tercio.

Por un momento creímos que iba a estar valiente. Se acercó, toreó de rodillas, todo ello sin componer la figura, y suministró al novillo una estocada no falta de defectos, pero que resultó suficiente.

En su segundo, sin obligar, como en el anterior, aprovechó los viajes para dar tres verónicas y una media, que algunos optimistas aplaudieron. Apuntamos a su favor otras dos verónicas en un quite, una buena y un adorno final.

El bicho se manifiesta fuerte con los caballos, causando derribos, pero sin bajas fúnebres entre los jacos.

La faena de muleta completamente "ful" mientras el matador corre en pos del toro como si perdiera el último tranvía.

¿No les hemos dicho a ustedes que Colomo es un humorista, que cuanto peor lo hace más se ríe? Pues, sí. Figúrense que a la hora de matar armó caballero al bicho dejando que asomasen el estoque por un costado y Colomo se reía de la gracia como si le hubiesen contado un chiste. Tres intentos de descabello. Un aviso, señores. Dos intentos. Dobra el toro. Silba del público. Y Colomo "venga de reirse". ¿Si sería de nosotros?

TAMBIEN GITANILLO RESULTO "MUY AVISADO"

No vamos a descubrir a Gitanillo de Triana. Todos ustedes lo han visto.

señores de García Corella por el nacimiento de su primogénito.

—Ha dado a luz felizmente una hermosa niña doña Encarnación Quintero, esposa de nuestro buen amigo don Federico Gasca.

A la neófito se le impondrá el nombre de Luisa.

Madre e hija hallanse en perfecto estado de salud.

Nuestra cordial enhorabuena.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora doña Carmen Pellicena, bella esposa de nuestro buen amigo don Julián Romero.

Al recién nacido se le impondrán los nombres de Julián Antonio.



HUESCA. — Para darse idea de la calidad del público que asistió a la primera corrida de las fiestas de San Lorenzo basta contemplar este palco en el que lucen su natural hermosura estas beldades oscenses.



HUESCA. — Un aspecto del tendido durante la primera corrida de feria, documento fehaciente del llenazo que registró la Empresa, con el natural regocijo de la taquilla, por la que pasaron muchos miles de duros.



HUESCA. — La mujer oscense rindió el acostumbrado homenaje a la fiesta brava, asistiendo a la primera corrida de feria luciendo algunas la castiza mantilla de madroños. Ved a este grupo de bellas muchachitas mostrándose a la admiración de las gentes poco antes de dar salida al primero de la tarde.

(Fotos. A. de la Barrera)

to y reconocen que tiene el mismo "salero" que su malogrado hermano, que es valientey que es artista.

¡Pero, anda, que lo que es ayer tarde!

En su primero logró dos verónicas luego de no pocos trabajos y otros dos en un quite.

En el último tercio, macheteo con toda precaución (igual, igual que los que tienen miedo) y se dispuso a matar.

Oído: Una estocada de la que el toro se convierte en policía urbano—antes de acordar su desarme el Ayuntamiento—; una en hueso, media huyendo. Un aviso. Intentos de descabello. Otro aviso, hermano lector. Y la defunción del cornúpeto al sexto intento. ¿Ustedes no oyeron una bronca, a las cinco menos cuarto de la tarde, poco más o menos? Pues me extraña.

A su segundo lo recibió con una buena verónica, pero se armó el barullo padre. Con la muleta tampoco consiguió lucirse. Se lió Gitanillo a soltar pinchazos y se lió el público a lanzar almohadillas. Media estocada atravesada, más almohadillas y un aviso de la presidencia. Luego, tres intentos de descabello y, por fin, el toro se decide a morir por su propia cuenta.

Y EL POBRE PAYASO...

Ya han visto ustedes. La entrada no fué completa, pero sí muy buena.

No vimos nada en quites, ni en banderillas, ni en nada. El festejo resultó fúnebre. Allí no dió la vuelta al ruedo más que la regadera automóvil. En tanto, los espectadores ¡ofrecíamos unas caras más largas!

Y Colomo, como cantan en "Payasos", se reía... se reía...

JESUS MILLAN

LA VIDA JUDICIAL

"LOS TRES... LOS TRES... LOS TRES..."

Con música de "Los africanistas" pudieron hacer ayer su comparecencia, ante la Sala de Vacaciones, los tres procesados que ocuparon el banquillo.

"Los tres... los tres... los tres..." sale cantando el terceto — es natural — en la obra de Caballero, y cada uno dice al público sus dotes que le destacan entre los demás mortales.

Pero ayer sólo uno de los procesados — y si dura más el juicio nos quedamos sin ninguno — se achó de haber cometido el robo que provisionalmente el fiscal calificaba para los tres.

Los tres de pie, cogiditos de la mano, como los había puesto la Guardia civil, fueron interrogados por el fiscal, señor Serna, primero, y por el defensor, señor Miret, después.

Y el que ocupaba el centro del terceto manifestó que sus compañeros, a quienes había conocido pocos días antes del 18 de abril del año último, no habían realizado los hechos objeto de la calificación fiscal.

Al fiscal le chocó tanta sinceridad y hubo de preguntarle si el acusarse de tal forma exculpando a los demás era cosa de miedo que le habían infundido los otros.

Pero el procesado alardeó de libertad y de que nadie le había coaccionado para obrar así, a pesar de lo cual el fiscal no retiró su acusación más que a uno de los procesados.

Y el terceto se quedó convertido en dueto y a dos acusó de haber entrado en esa fecha en un taller de herrería del pueblo de Mozota y de haberse llevado unas herramientas de trabajo.

Sin que la materia objeto del robo sirviera para disculpar el hecho, porque el fiscal mantuvo su calificación, ya que a nadie le es lícito, sin contravenir la ley, apoderarse de lo que no es suyo.

De otras cosillas eran inculcados también, como el robo de unas correas y unas cuerdas en unos pajares de ese pueblo, pero esto son pecadillos de los que conocerá el juez municipal correspondiente.

Quedamos, pues, en que uno de los del terceto se fué a la calle, porque no quedó probada su participación, y para los otros el fiscal solicitó se impusiese la pena de un año y unos meses de presidio menor, que quizá hayan cumplido con el abono de la prisión preventiva.

El defensor, señor Miret, interesó la absolución de uno de los que quedaron, porque el otro, confeso en el delito, se conformó con la pena antes de comenzar el juicio oral.

A PUERTA CERRADA

Sin publicidad, por la calidad de la diligencia, se celebró un incidente contra auto de procesamiento dictado en causa del Juzgado de Pina por delito de malversación.

Intervinieron con el fiscal los letrados señores López de Gera y Echevarría, éste para solicitar la confirmación de dicho auto.

NUMERO ABOGADO FISCAL

Ayer, ante la Sala de Vacaciones, tomó posesión del cargo de abogado fiscal don Marceliano Sánchez Bajo, aprobado en las últimas oposiciones.

El señor Sánchez Bajo es sobrino de un magistrado y presidente después de la Sala de lo Civil de esta Audiencia, don Saturnino Bajo, de grato recuerdo, que alcanzó ejercer sus funciones en el Tribunal Supremo.

Ha estudiado en esta Universidad y nos son conocidas sus dotes de laboriosidad y talento.

Nuestro saludo. — ENE.

EJEMPLARIO

La Universidad de Verano de Jaca en su aspecto deportivo

DEMOSTRACION.—Buenas pruebas de deportivismo puro se han dado este verano en esta Residencia. Primeramente la sorpresa causada por el tesón de un joven inglés, Tom Parry, quien encantado de su estancia en Jaca hace dos años, y con firme voluntad de volvernos a visitar, aparece un día sin el menor aviso montado en su bicicleta y con buena carga en la parte de detrás, después de cubrir la distancia Lon-

dres-París-Biarritz-Jaca en nueve días.

Al día siguiente, y sin dar la menor importancia a su recorrido, nos relata su aventura: Nueve días durmiendo en su pequeña tienda de campaña donde la noche le sorprendía, y devorando kilómetros y kilómetros en su pequeña máquina; siendo esta la primera parte, ya que piensa nuevamente volver a Inglaterra en breve plazo, por los mismos medios, de-

mostrándonos en sus palabras la confianza que tiene, así como la falta de miedo en volver a comenzar la larga ruta hacia su país.

No es el único caso registrado, ya que a los pocos días era otro inglés el que llegaba, tostado por el sol, a las puertas de la Residencia en busca de alojamiento, después de una larga marcha, en idénticos medios de locomoción que el anterior, desde Frankfurt - der - Mein hasta esta ciudad.

Y, por último y para que nada faltase, esta vez es un alemán que andando ha venido desde su país.

Podemos felicitarlos y felicitar a la Residencia y su director, don Domingo Miral, ya que estos ejemplos son muestra del nombre que esta Universidad ha adquirido, y no hay que dudar que la estancia en ella sea grata, ya que la voluntad de estos muchachos que desean de volver o visitarla por primera vez, sin temor a las distancias, bien lo ha demostrado.

MONTAÑA. — Organizadas por varios Montañeros de ésta se han llevado a cabo diversas excursiones de alta montaña, entre ellas Collarada, Oza, Ansó (con subida a algún pico), Oroel, etc., estando en proyecto otra al Obón de Estané y al Pico del Infierno, en Sallent, para fecha próxima.

NATACION. — Ayer se celebró un festival de natación en la piscina de la Residencia. Grande fué la concurrencia, así como el número de nadadores que tomaron parte en las diversas pruebas que se corrieron, a pesar de la falta de propaganda, por la rapidez con que fueron organizadas.

A las cuatro y media de la tarde y actuando de jueces la bellísima señorita americana Helen Jacobren y el más conocido entre los residentes de este año Tommy Jhonson, se dio comienzo con los 40 metros "crawl".

Resultó vencedor Tom Parry (el ciclista), en 27 s., y a continuación se clasificaron los demás participantes: Morton, Jerry, Duna, J. M., Jowett y Kraft en tiempos casi análogos.

Segundo. 20 metros espalda. Primero, André Capois, 16 s., y a continuación Parry Jiménez, Jerry, Park, etc.

Tercero. 20 metros, señoritas. Primera señorita, Libby Wood, 21 s., y a continuación Mary Marshall, Madelaine, etc.

Cuarto. 40 metros, braza de pecho. Primero, Henry, 39 s., y a continuación Kraft, Park, etc.

Quinto. 100 metros, libre. Primero, André Capois, en 1 m. 40 s., Jerry, Espuny y Morton.

Sexto. Carreras de relevos. Primer equipo: Libby Wood Dumas y Morton y Parry. Segundo, señorita Lochwood, Jiménez J. Jowett y André Capois en el mismo tiempo que el anterior. Tercero, señorita Mary Marshall, Dumas P., Kraft y Jerry.

Por último se jugó un interesante partido de water-polo, que fué seguido con gran interés por los concurrentes.

Resultó vencedor el equipo formado por Jerry, Morton, Dumas y María, Gerardo Abad y Rafael García, por 3-0, contra el equipo Park, Parry, Capois, Dumas P. y Kraft.

En vista del éxito obtenido se piensa volver a repetir con pruebas de mayor envergadura, en la última semana de agosto, ya que ahora van a comenzar los campeonatos de tenis y ping-pong, no olvidando, desde luego, el agua, ya que con el calor que estamos pasando son las horas de refrescar las que nos ayudan a soportarlo mientras vamos pasando lo mejor posible estos meses de verano.

Por último, quiero dar las gracias a don Domingo por la benevolencia en facilitarnos tenis, piscina, etcétera, para poder celebrar los concursos, y quien nos ha prometido que el año que viene tendremos, en el nuevo edificio que se va a construir, una piscina tres veces más grande y acondicionada con arreglo a los últimos adelantos.

De desear será veamos pronto realizados sus proyectos para que el año que viene podamos continuar los deportes, sobre todo el de la natación, que es el que cuenta con más adeptos, sobre todo en estas horas de calor.—J. M. DUMAS.

Doctor V. FAIREN
 Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de once a una y de cinco a siete
COSO, 84-Teléfono 1203

POR CANFRANCO
La gran peregrinación aragonesa a Lourdes

SE DARAN BILLETES DE IDA Y VUELTA A JACA A PRECIO REDUCIDO

El entusiasmo que esta peregrinación ha despertado va en auge de día en día. A ello contribuye, aparte del piadoso motivo de visitar el famosísimo Santuario de la Virgen azul y blanca de la gruta y los precios de inconcebible baratura fijados por sus organizadores, el estímulo poderoso de conocer las imponderables bellezas de nuestro Pirineo aragonés.

De gran satisfacción debe ser para nuestra región el que esta pintoresca frontera franco-aragonesa vaya adquiriendo todo el tráfico e importancia a que le dan derecho sus magníficas condiciones.

Hora es de que Aragón ame sus cosas y las dé a conocer.

Y en esta ocasión tendrán ocasión de admirarlas centenares de peregrinos que irán a incorporarse a esta grandiosa peregrinación que partirá de Jaca el día 28 del corriente mes, al mediodía, y regresará el día 31 por la tarde, después de visitar, durante cinco horas, la bella ciudad de Pau.

La Compañía del Norte, siguiendo el ejemplo de la francesa del Midi, ha concedido tren especial de Jaca a Canfranc, y además expedirá billetes reducidos de ida y vuelta a Jaca desde tres días antes de la peregrinación, valederos para regresar hasta tres días después.

Recordamos a nuestros lectores que los precios desde Jaca, todo comprendido, son: segunda, 75 pesetas; primera, 106, y primera especial, 135.

Quienes todavía no hayan solicitado la inscripción deben hacerlo con toda urgencia, remitiendo el importe y dos pequeñas fotografías para el pasaporte colectivo al R. P. Otal (Colegio de Escolapios), Jaca.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santa Clara de Asís, virgen; Porcario, abad; Euplio, diácono; Hilaria, Digna y Juliana, mártires; Felicísima, virgen.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Pilar.

En Jerusalén, a las ocho, misa de novena a Santa Clara; a las diez, fiesta solemne con sermón por el R. P. Jesús Navarro, y por la tarde, a las cinco y media, continúa el rínduo a la santa fundadora, con sermón por el mismo orador de la mañana.

En las Capuchinas, Altabás y Santa Catalina, fiestas con sermón a Santa Clara, a las nueve y a las diez de la mañana.

En San Pablo, altar de Nuestra Señora del Carmen, a las ocho, misa y sabatina.

En Santa Catalina, a las ocho, por las Hijas de María, misa y Felicitación Sabatina.

A SAN SEBASTIAN y ZARAUZ
VIAJE EN EL MEJOR AUTOCAR, CON SUS BUTACAS NUMERADAS

Con motivo de la Semana Grande en San Sebastián TAXIS-AUTOCARS-ZARAGOZA establece un excelente servicio de autocar que saldrá de Zaragoza el próximo día 12, a las 3 de la tarde, para regresar de San Sebastián el día 16, a las seis de la mañana.

PRECIOS ECONOMICOS
 Detalles e inscripciones en **RESTAURANT PENINSULAR.** — Calle San Miguel

EL IDEAL
CERVECERIA :: MERENDERO
 Cerveza, gaseosas, bocadillos, ensaladas ilustradas, meriendas, etc. Todo a **PRECIOS económicos**
MAGNIFICA PISTA DE BAILL
 Dos líneas de autobuses a la puerta, San José y Virrey-Colón
Camino de San José, 141.-Teléfono 50-13

En los Padres Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen, y por la tarde, a las seis y media, salve cantada.

En la Magdalena, por segundo domingo de mes, de cuatro a seis de la tarde, exposición del Santísimo y oraciones, por la Acción Parroquial.

En las Carmelitas Terciarias, a las seis de la tarde, rosario y los cultos de la Sabatina.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa María de Jerusalén. Mañana en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo (Innumerables Mártires).

COFRADIA DE LOS DUPLICADOS ROSARIOS DE LA AURORA Y, DESPUES DE PUESTO EL SOL, DE NUESTRA SEÑORA DEL PORTILLO Y S. LORENZO MARTIR

Esta Cofradía, fundada en la parroquia de Ntra Sra. del Portillo de esta ciudad, hace públicos los cultos que en el presente año han de celebrarse en esta forma:

Mañana, domingo, día 13, será la fiesta principal de la Cofradía. A las siete de la mañana habrá misa rezada y comunión general en el altar del Santo. A las diez y media será la misa solemne cantada, estando el panegírico a cargo de don Enrique Quero, R. P. Paúl.

A continuación de la fiesta tendrá lugar el Capítulo general para el nombramiento de cargos y aprobación de cuentas.

Por la tarde, a las seis, rosario cantado por la capilla de música, visitas a la Virgen y a San Lorenzo, plática que pronunciará el mismo orador de la mañana, gozos, salve, procesión claustral y bendición con el Santísimo.

El día 14, a las ocho y media de la mañana, se celebrará el aniversario general por los cofrades difuntos.

CRUZADA A ROMA

Ante el favor que de los católicos españoles ha merecido su primera organización, el Patronato PRO-JERUSALEM prepara para el mes de septiembre su segunda Cruzada a Roma.

Diez días de viaje, con seis en Roma y visita a Génova y Pisa, por 425 pesetas.

Para inscripciones y folletos al director del Patronato PRO-JERUSALEM, Escuelas, 18, Vitoria, o a D. Pío Hernando, tienda de objetos religiosos, calle Alfonso, Zaragoza.

ARRIENDO
 Almacén con via apartadero y un local propio para vaquería. Razón:
 Avenida de Madrid 83, pral.
TAXIS
 Para viajes y población llame al teléfono **4050**
 Servicio permanente día / noche

INTERESES DEL MAGISTERIO

¿Cuándo se colocarán los cursillistas?

Nuestra sorpresa ante el caso no tiene límites. Se convocan unos cursillos de selección del Magisterio (3 de julio de 1931). Todos reconocemos sus errores de fondo y de forma, pero no importa. Se celebran, sin incidentes, poniendo todos su buena voluntad y su entusiasmo, pues, al fin, va en ello el buen nombre de la República.

Porque los cursillos, buenos o malos, son eso: una gestación de la República. Había que substituir las oposiciones, consideradas por nuestros gobernantes como un sistema viejo, arcaico, en donde nada se probaba y sólo servían para la amistad y el favoritismo. Y surgen los cursillos. Los cursillos como medio único y eficaz de seleccionar buenos maestros para que prontamente ocupen los puestos de importancia y de responsabilidad.

Pero... los cursillos terminaron. Cinco mil cursillistas aprobados están en expectación de destino. No solamente ellos, sino también 600 que todavía quedan sin colocar del año 1928.

¿A qué se espera para colocarlos?

LOS TEATROS Y LOS CINES

GACETILLAS

"M", EN EL MONUMENTAL

Monumental Cinema. — La expectación despertada por el anuncio de la reposición de la extraordinaria película alemana "M" (un asesino entre nosotros) se puso ayer de manifiesto en este Cinema, a donde acudió un público numerosísimo ávido de admirar las maravillas que encierra este sensacional film.

Causas de fuerza mayor impidieron la llegada a tiempo de tan formidable superproducción y por este motivo su reposición tendrá lugar hoy, en la pantalla del suntuoso coliseo popular.

El argumento de esta gran película de Fritz Lang, basado en la vida del tristemente célebre vampiro de Dusseldorf, rebosa una realismo excitante. Hay escenas tan magníficamente logradas que producen emociones intensas, inolvidables.

"M" (un asesino entre nosotros) es la mejor producción europea de todos los tiempos. Nunca personajes, hechos y ambientes del crimen han sido llevados al cine con mejor sentido estético ni con más pericia técnica.

UN GRAN PROGRAMA DOBLE

Teatro Cinema Parisiana. — Vista la aceptación que el público ha dispensado a los programas dobles la Empresa del popular Cinema Parisiana continúa ofreciendo constantemente programas dobles formados por las películas de más éxito.

Hoy se pasan en este Cinema los dos films que más han gustado en la temporada de verano: "Tempestad de almas" y "Abismos de pasión", ambos totalmente distintos en su realización y en su asunto.

"EL SECRETO DE LAS CINCO LLAVES"

Cinema Aragón. — Hoy abre sus puertas este Cinema para ofrecer al público la mejor película policíaca que ha producido el cine parlante. Se trata de "El secreto de las cinco llaves", que reúne todas las características propias de esta clase de aventuras: interés, emoción, intriga, acción rápida, escenarios naturales e intérpretes que saben vivir los episodios que constituyen la trama del asunto.

GIGANTES Y PILLETES

Iris Park. — Ha sido un verdadero acontecimiento la reposición de la extraordinaria película española "Gigantes y cabezudos", cuyo éxito era descontado por el interés que demostró el público desde que fué anunciada.

Además de esta gran película se proyecta la primera jornada de "Los dos pilletes", esa novela tan popularizada y de asunto tan interesante y siempre nuevo.

En el cine sonoro, "Rascacielos", película muy americana, sumamente interesante y entretenida, y una divertidísima película cómica completan el sinnúmero de horas que por un mínimo precio pueden estar presenciando espectáculos distintos los

Es absurdo lo que ocurre en el Magisterio. Se convocan cursillos para cubrir un número determinado de plazas que nadie sabe cuáles son ni dónde están. El opositor va sin saber a lo que va. ¿No sería mejor y más justo que las escuelas que fueran para los de nuevo ingreso se anunciaran siempre antes y así, seguidamente, una vez terminados los ejercicios, podrían ser colocados inmediatamente y no ocurriría lo que ahora lamentan muchos?

No es solamente esto: cinco mil seiscientos maestros en expectación de destino, sino que dentro de pocos meses, cuando hayan terminado los cursillos ahora convocados, habrá siete mil más. ¿Cuándo se colocarán?

Diffícilmente resulta saberlo. Si han de dar las results del concurso actual, como algunos creen, hay para pensar que han de tardar varios años. Pensemos que todavía quedan unos 600, del 28, sin colocar y que hay provincias en las que no ha quedado ninguna escuela vacante.

Y luego el Estado, la Administración, exige a los maestros un mínimo de cinco años de servicios en propiedad para poder aspirar a oposiciones de inspección o de dirección de graduada.

Es decir, que a los maestros se les cierran las puertas de sus más legítimas aspiraciones.

BERNARDO BAYONA

numerosos espectadores que acuden a diario al Iris Park.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"El cofre de laca" y "La cruz del Sur".

Sesiones tarde y noche. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'40.

Iris Park. — Desde las cinco de la tarde, sesión continua: "Gigantes y cabezudos", y primera jornada de "Los dos pilletes". Cine sonoro: "Rascacielos".

Gran teatro Iris. — Cine sonoro. Sesiones a las siete y once: "Rascacielos".

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Hoy, sensacional reposición de "M" (Un asesino entre nosotros), la mejor película europea de todos los tiempos. Cómica y Revista. Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30. Pronto, "El Congreso se divierte".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Grandioso éxito de la extraordinaria película "Rasputin", la creación cumbre de Conrad Veid. Dialogada en español. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

La extraordinaria película "El secreto de las cinco llaves", por Carlo Ardine, Ruth Meller y Siegfred Arno, y Revista. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. — Programa doble. La magnífica película "Abismos de pasión", por Jean Harlow, la rubi, platinada, y "Tempestad de almas", un drama de amor y aventura. Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

Confortable salón de espectáculos.

Reposición de "La escuadrilla deshecha", la más grande película de aviación, interpretada por Mary Astor y Richard Dix, y Revista. Desde las cinco, sesión continua en el salón; también a las diez y tres cuartos en la gran terraza. Sillón entre suelo, 0'60 pesetas.

Teatro Iris. — Hoy, estreno de "Mercado de escándalos", por Rose Hobart y Pat O'Brien.

Cine Victoria. — Salón de moda. Hoy, "Carceleras", por Raquel Rodrigo, producción nacional cantada y hablada en español.

VINOS SANZ son os me ores Pruebeios usted
 San Clemente, núm. 3. Teléfi 34-87
 Servicio a domicilio

PRESERVATIVOS
 A DISCRETA. — salu a Madrid.
 Catálogo gratis sin enviar sello.

LA LOTERIA NACIONAL PUEBLOS EN FIESTAS

CON 120.000 PESETAS
5.437-Algeciras-Sabadell-San Sebastián-Zamora
 CON 65.000 PESETAS
21.756-Valencia
 CON 25.000 PESETAS
28.186-Cádiz
 CON 10.000 PESETAS
26.283-Granada-Barcelona-Alicante-Badajoz
 CON 2.000 PESETAS

19.959—Valencia, Madrid, Jerez de la Frontera, Santander.
 21.449—Torrelavega, Mondáriz, Cazalla de la Sierra, Alcira.
 16.389—Coruña, Madrid, San Sebastián, Valencia.
 8.210—Orense, Cádiz, San Sebastián, Valencia.
 3.174—Barcelona, Granada.
 4.488—Almería, Madrid, Barcelona, Bilbao.
 881—Inca, Barcelona, Melilla, Sevilla.
 35.957—ZARAGOZA.
 32.803—Madrid.
 30.875—Madrid, Barcelona, Pamplona, Sevilla.

CON 400 PESETAS
UNIDAD
 7 8
DECENA
 31 77 14 21 73
CENTENA
 523 292 269 880 348 640 942 515
 961 998 929 562 447 970 511 420
 871 779 273 377 765 297 951 163
 141 468 340 807 388 202 890 314
 657 735 457 214 577 248 371 844
 959 629 217 586 249

MIL
 560 309 341 515 282 716 579 990
 494 845 259 162 054 781 712 848
 363 031 009 053 273 737 465 539
 637 822 905 913 984 683 886 205
 900 559 356 939 537 842 432 223
 966 670 826 767 976 972

DOS MIL
 885 454 845 371 846 132 255 556
 710 067 843 971 428 443 868 211
 199 016 397 165 119 537 063 407
 008 329 660 515 146 247 385 525
 728 697 721 375 629 531 185

TRES MIL
 111 486 951 184 268 893 544 249
 097 826 116 587 214 857 280 166
 227 000 612 088 969 326 071 975
 509 154 530 157 297 991 376 435
 469 250 197 632 574 583 976 198
 829 634 508 423 460 205

CUATRO MIL
 734 771 311 873 470 067 028 352
 789 341 349 652 617 185 237 039
 481 854 532 956 216 130 303 441
 433 193 264 151 474 626 045 165
 651 664 076 947 727 832 560

CINCO MIL
 768 061 299 676 628 931 915 929
 018 814 318 633 153 801 674 704
 306 446 217 490 976 696 822 722
 833 079 958 967 385 839 963 779
 560 480 692 216 066 111 659 118
 825 372 434 856 543 593 422 664
 331 112 681 682

SEIS MIL
 241 133 744 597 072 231 569 540
 953 110 383 305 153 061 412 889
 791 388 042 092 190 413 893 529
 880 538 073 632 837 780 552 001
 189 503 090 319 234 768 840 767
 631 098 670

SIETE MIL
 371 491 488 986 403 825 106 135
 465 001 783 612 239 005 462 495
 059 655 015 514 945 652 019 868
 370 672 358 047 881 811 180 831
 417 299 921 198 277 359 390 133
 749 854 046 099

OCHO MIL
 761 086 682 782 378 532 735 074
 324 401 433 519 768 521 990 089
 270 981 452 811 721 457 441 578
 911 010 380 922 276 170 492 907
 524 501 113 331 610 220 116 915

NUEVE MIL
 353 167 949 125 052 252 184 540
 972 837 408 543 886 852 116 645
 456 920 192 506 997 394 651 605
 718 282 250 570 343 472 594 210
 835 216 350 565 822 319 746 800
 092

DIEZ MIL
 552 886 694 192 922 391 202 802
 221 107 390 178 994 134 365 691
 497 185 305 686 830 514 119 348
 754 005 138 758 171 072 190 263
 526 846 579 120 061 057 884 355

ONCE MIL
 599 658 488 538 219 318 792 674
 613 033 050 221 096 863 034 709
 019 363 346 131 816 971 749 197
 311 706 846 858 878 385 116 821

509 302 862 546 313 433 507 390
 777 952

DOCE MIL
 782 211 130 105 969 443 753 499
 148 594 039 916 602 621 104 550
 658 282 866 894 229 449 167 612
 688 646 151 304 004 578 018 501
 427 283 145 897 558 314 448 534

TRECE MIL
 471 732 400 293 558 569 091 771
 570 718 131 672 699 797 185 983
 878 864 088 703 548 604 240 989
 253 516 039 779 553 205 632 710
 683 627 351 497 067 014 630 815
 198 065 319

CATORCE MIL
 528 722 231 389 263 809 301 795
 405 748 260 377 201 844 384 821
 466 826 408 020 015 565 558 973
 900 272 293 631 930 442 927 567
 643 792 402 094 440 157 393 339
 229 621 827 782 202 983

QUINCE MIL
 649 047 259 154 986 715 622 459
 941 193 139 654 977 782 957 898
 322 434 080 757 045 152 550 567
 494 141 562 779 177 144 297

DIECISEIS MIL
 808 507 356 756 387 002 307 306
 290 116 440 593 721 802 340 826
 350 685 400 152 118 806 464 576
 712 485 024 813 627 642 011 787
 919 688 682 057 250 559 234 222
 040 455

DIECISIETE MIL
 620 013 977 979 330 852 925 354
 968 501 045 246 294 124 824 684
 491 651 805 407 480 406 755 957
 532 688 659 806 057 463 607 971
 231 075 792 483 006 774 810

DIECIOCHO MIL
 900 383 59 828 559 981 336 025
 127 454 639 557 541 410 267 032
 767 175 373 703 054 090 150 387
 533 578 561 837 662 059 332 366
 372 346 839 885 685 474 326 870
 931 623 406

DIECINUEVE MIL
 405 555 522 000 622 597 786 328
 665 552 304 929 887 934 424 302
 880 517 310 312 904 368 399 755
 739 106 197 546 550 054 951 352
 138 401 989 378

VEINTE MIL
 402 712 291 197 166 816 587 063
 797 943 685 170 935 860 741 563
 965 515 928 267 903 271 697 775
 572 846 895 156 274 163 365 890
 533 659 373 655 287 861 103

VEINTIUN MIL
 907 012 963 214 205 612 770 633
 153 858 101 274 862 622 576 640
 116 781 220 652 847 133 423 010
 418 452 784

VEINTIDOS MIL
 924 214 884 852 243 937 738 068
 063 510 545 756 467 356 796 182
 653 212 671 757 922 983 740 370
 786 489 436 189 205 928 108 657
 715 519 759 138 411 207 815

VEINTITRES MIL
 310 102 249 510 259 673 297 245
 706 511 122 092 882 348 938 242
 974 900 055 507 835 163 524 937
 556 445 718 758 669 227 954 394
 078 066 407 557 942 609 959 903
 463 813 692 436 810 016 322 413
 502 659 792 224 768 876

VEINTICUATRO MIL
 935 868 046 574 210 354 193 170
 127 963 385 611 131 888 952 289
 406 249 455 353 713 037 908 182
 861 632 885 571 549 677 653 748
 390 232 300 083 970 594 933 961
 677 395 437 004 017 384 485 878
 194 016 191 988 973 263 365 321

VEINTICINCO MIL
 591 889 885 345 067 536 729 360
 883 814 750 208 933 773 461 572
 380 528 560 999 502 629 306 368
 293 522 087 008 844 034 925 825
 259 278 743 992 963 782 247 196
 142 758 272

VEINTISEIS MIL
 802 498 567 868 463 791 814 150
 937 839 533 117 037 242 494 261
 900 041 204 074 677 219 660 765
 402 938 731 970 437 078 158 025
 071 625 684 779 225 279 681 641
 862 045 687 768 297

VEINTISIETE MIL
 277 219 282 207 440 821 937 959
 819 948 356 681 617 693 844 700
 557 065 520 580 891 318 170 544
 609 603 162 172 313 843 690 848
 596 019 306 818

VEINTIOCHO MIL
 403 372 418 136 469 031 912 765
 056 892 137 150 620 635 328 148
 821 447 237 339 439 654 333 417
 569 380 300 627 163 326 518 667
 497 392 222 423 607 525 350 096
 843 919 084 512 080 798 254 659

VEINTINUEVE MIL
 848 322 124 391 301 456 111 560

962 799 086 059 231 210 636 387
 094 308 228 889 259 508 125 757
 109 310 644 331 679 312 245 557
 810 460 550 330 612 175 891 815
 854 477 379 985 142 910 049

TREINTA MIL
 679 726 424 703 001 405 425 402
 165 670 614 451 255 649 768 106
 573 544 935 544 663 706 698 008
 186 497 318 038 839 144 672 709
 697 802 380 684 710 369 197 050
 807 659 264 378 778 103 577

TREINTA Y UN MIL
 125 780 838 895 639 397 070 622
 516 956 635 365 610 061 702 881
 575 779 604 406 441 491 573 852
 799 486 212 935 014 897 412 257
 618 016 540 773 810 906 225 459
 530 762 336 925 943 641 114 763
 492 706 117 276 113 967 307 917
 027 512 097

TREINTA Y DOS MIL
 642 399 353 656 431 555 382 241
 571 741 808 017 599 205 592 807
 617 918 089 508 254 932 234 038
 401 932 723 009 845 501 606 227
 797 619 143 834 334 528 820 184
 875 684 390 161 818 136 197 169
 455 416

TREINTA Y TRES MIL
 018 873 876 684 953 128 356 862
 543 025 126 269 358 713 078 646
 468 049 822 020 616 672 718 146
 428 632 461 104 036 227 259 288
 831 590 718 334 176 294 972 072
 612 705 776 128

TREINTA Y CUATRO MIL
 513 448 416 579 508 673 415 543
 402 732 095 832 469 514 709 650
 430 720 369 919 602 817 188 255
 099 493 451 387 166 433 171 542
 943 477 040 545 734 163

TREINTA Y CINCO MIL
 725 076 806 284 165 938 774 390
 922 288 907 570 643 361 267 882
 023 711 040 463 604 140 001 198
 852 280 176 909 964 814 674 365
 246 071 794 567 988 236 317 287
 426 498 769 424

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS
 Plaza de San Roque, N.º 1
 (junto a Valenzuela)

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Uholitz.

En Ejea de los Caballeros

DE FIESTAS.—Esperando el fallo del Ayuntamiento sobre la proposición presentada por la Comisión de festejos con respecto a la instalación de una plaza de toros para aquellos días, se nos pasó la anterior semana sin hacer la información. En sesión celebrada en segunda convocatoria, el sábado último pasado en este Ayuntamiento, se autorizó a la citada Comisión de festejos para confeccionar el programa en la cuantía que creyese necesaria, hasta un límite prudencial, que fué ampliado transfiriendo de imprevistos a festejos 4.000 pesetas, además de las ya consignadas.

Un miembro de la citada Comisión nos ha facilitado, a base de rumor, los siguientes datos, que agradeceremos, relacionados con el programa: Como de costumbre, habrá homenaje a la vejez; reparto de premios a los niños y niñas de las escuelas; concurso de tiro de pichón; subvención al Club local de deportes para la celebración de dos partidos de fútbol, en uno de los cuales se disputará un trofeo regalado por este Ayuntamiento; carreras de bicicletas con premios; bonitas combinaciones de fuegos artificiales a base de colecciones de algún pirotécnico de Valencia; reparto de bonos a los pobres incluidos en la beneficencia.

También quieren contratar a los danzantes de Tauste, número que por ser tradicional creemos ha de gustar, y, por último, concurso local de ganados, adjudicándose premios en metálico; para ello se han consignado 2.000 pesetas.

Nos advierte que todos los días, durante los nueve que durarán las fiestas, tocará diana la banda municipal.

Esto es, pues, lo que provisionalmente tiene acordado la Comisión de festejos, y algún número que se puede aumentar en la sesión que se celebrará en esta semana para ultimar el programa.

En la plaza de toros se celebrarán: Una novillada con dos figuras de primer orden.

Otra menos sería, en cuyo programa se tiene gran empeño de incluir la señorita torero.

Una becerrada cómico-musical; se dice que actuarán "Los Ases".

Una corrida de vaquillas, completamente gratis al público, y... margen para otra. ¿Entendido, mozos?

Y por último una becerrada patrocinada por el Ayuntamiento, Industria, Comercio y Banca, para diferentes cuadrillas de aficionados de entre dependientes de la Industria, Comercio y empleados de Banca, en la que serán "asesinadas vilmente" tres novillas, y cuyos beneficios se destinarán a algún establecimiento benéfico.

Felicitemos por su acierto en la confección del programa al señor Aznárez, como presidente, y demás miembros que integran la Comisión, y agradecemos a todos cuantos han apoyado la labor de la predicha Junta—COS-POS.

En Sástago

Programa oficial de los festejos organizados por el Ayuntamiento de dicha villa para las grandes fiestas de verano que se verificarán durante los días 14, 15, 16 y 17 de agosto:

Día 14.—A las doce, disparo de bombas en la plaza de Ramón y Cajal anunciando las fiestas; quema de una ruidosa traca en la calle de Alcalá Zamora, recorriendo la banda municipal las principales calles de la población, ejecutando bonitos pasacalles.

A las veinte, en la plaza de Ramón y Cajal, se quemará la primera colección de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico don Angel Sanz, alternando con un baile-verbena, el que será amenizado por la banda de música, que durará hasta las veinticuatro horas.

Día 15.—Diana a cargo de la banda municipal que dirige el profesor señor Sos Busto.

A las diez, reparto en el Ayuntamiento de cantidades en metálico a todos los pobres de la población.

A las doce, inauguración de la biblioteca pública municipal, con asistencia de las autoridades locales y Junta de la misma.

Los anteriores actos serán amenizados por la banda municipal.

A las veintiuna, baile público en la plaza de Fernando de los Ríos, quemándose, durante los intermedios, la segunda colección de fuegos artificiales.

Día 16.—Al amanecer, diana, a cargo de la banda municipal, recorriendo las principales calles de la población.

A las once, concurso de natación en el río Ebro, punto denominado la "Cantera", adjudicándose tres premios a los vencedores: uno de 20 pesetas, otro de 10 y el último de 5.

A las dieciocho, el gran cuadro de cantos regionales que dirige Pepe Esteso hará su presentación en la localidad, recorriendo las principales calles de la población al típico estilo de ronda.

A las veintiuna, en la plaza de Ramón y Cajal, se quemará la tercera colección de fuegos artificiales, y a continuación tendrá lugar el extraordinario acontecimiento artístico-monumental fiesta de Jota aragonesa.

Día 17.—Al amanecer, diana a cargo de la banda municipal.

A las once, conciertos públicos en una de las principales plazas de la población.

A las dieciocho, corrida pedestre, adjudicándose tres premios a los vencedores, por el orden siguiente: al primero, un cordero; al segundo, 10 pesetas, y al tercero, 5.

A las veintiuna, en la plaza del 14 de Abril, se quemará la cuarta y última colección de fuegos artificiales, amenizando el espectáculo la banda municipal, y para final de fiestas gran retreta a cargo de dicha agrupación musical.

Las inscripciones para tomar parte en el concurso de natación y corrida pedestre se verificarán con veinticuatro horas de antelación en las Oficinas municipales.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar el programa de fiestas en la forma que estime conveniente.

Durante las fiestas, en el Gran Teatro Goya, actuará la notable Compañía cómico-dramática "Fraternidad".

En La Puebla de Alfindén

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS

Día 14.—A las doce se anunciará el principio de las fiestas con disparo de bombas.

A las seis de la tarde llegará a ésta, para amenizar las fiestas, la acreditada banda de música de Villamayor, dirigida por su competente maestro, don José Bueno, inter-

LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA

MI SEÑOR ES EL HOMBRE MAS ELEGANTE YO LIMPIO DE UN MODO IRREPROCHABLE CON

NETTOSOL



Y EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN TRAJES, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTEOS

NETTOSOL

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTUQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGERIAS, COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA

pretando seguidamente un bonito posodoble.

De las diez de la noche a una de la madrugada, gran baile público en la plaza de la Constitución.

Día 15.—Al amanecer, diana y disparo de bombas.

De diez a once y media, la renombrada banda de música interpretará un selecto programa de concierto en la plaza de la Constitución.

De once y media a una, refresco ofrecido por el Ayuntamiento, al que serán invitadas las autoridades, funcionarios, presidentes de entidades locales y vecindario en general.

De cinco a ocho de la tarde, baile público en la plaza de la Constitución.

De diez a una de la noche, baile público, quemándose a la vez una bonita colección de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico señor Vidal.

Por la tarde, y a la hora que se determine, se celebrará una carrera pedestre para niños de doce a quince años.

Día 16.—Al amanecer, diana y disparo de bombas.

De diez a once y media, baile en la plaza pública, y a continuación, refresco como en el día anterior, amenizado con un selecto concierto.

Por la tarde, de cinco a ocho, gran baile.

A esta misma hora se celebrará una gran carrera pedestre en circuito cerrado, con inscripción libre, y en la que se adjudicarán los siguientes premios: Primero, 125 pesetas; segundo, 75 pesetas; tercero, 40 pesetas.

Por la noche, de diez a una, gran baile público en la plaza, quemándose, durante los intermedios, la segunda y última colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico que el día anterior.

Al amanecer, diana y disparo de bombas.

A las ocho de la mañana, gran carrera ciclista, inscripción libre, con un recorrido determinado de 60 kilómetros, aproximadamente, con los premios siguientes: primero, 50 pesetas; segundo, 30 y tercero, 20.

Para esta misma carrera la Casa Latre, de Zaragoza, concede un premio de una peseta por kilómetro recorrido, siempre que el vencedor absoluto de la carrera triunfe con bicicleta marca "Ráfaga", "Orbea" o "G. A. C."

De diez a doce, baile público.

Por la tarde, de cinco a ocho, baile público.

A las diez de la noche se celebrará un concurso de Jota, de inscripción libre, adjudicando el tribu-

nal juzgador los siguientes premios: primero, 100 pesetas; segundo, 60, y tercero, 40.

Los tres favorecidos quedarán obligados a dar una vuelta por el pueblo cantando jotas de ronda, para lo cual serán acompañados por la rondalla de esta localidad, bien entendido que este acto tendrá lugar después de terminado el baile.

Por la noche, de diez a una, baile público y retreta final de fiestas.

En Fustiñana

LAS FIESTAS DE FUSTIÑANA. — APUNTES TAURINOS. — Fama bien merecida llevan las fiestas que anualmente celebran los pueblos del contorno de Tudela.

Uno de los primeros en celebrarse, y también una de las primeras por su importancia, son las del vecino pueblo de Fustiñana.

Reiteradas invitaciones hemos recibido de infinidad de amigos y favorecedores, a las que si bien a todas quisieramos corresponder, ni nuestras ocupaciones nos lo permiten ni nuestras fuerzas sobrellevan tantas deferencias y atenciones como acostumbran a tener estos buenos amigos.

Luis Polón, nuestro corresponsal en el aludido pueblo de Fustiñana, insiste en su invitación y al fin hemos de aceptar, ya que son las primeras fiestas de este contorno y son unas de las principales, y además del animadísimo baile público que se celebra en la plaza, amenizado por la banda municipal, existe también un magnífico salón de sociedad propiedad de don Julio Litago, en el cual, amenizados por una orquesta de primer orden, se celebran varios bailes durante estos días de fiestas, todos ellos concurridísimos.

La fama de la orquestina y las comodidades con que el aludido propietario y abastecedor ha dotado el salón hace que pasen las horas dentro de la mayor cordialidad y alegría.

Además, en el Frontón, y por su propietario, han sido organizados otros varios bailes de sociedad, los cuales también se ven concurridísimos de bellísimas señoritas, tanto de la localidad como forasteras, que han asistido para dar mayor lucidez y colorido a tan famosas fiestas.

Por si esto era poco, en casa de uno de nuestros buenos amigos, el importante propietario de dicha villa don Angel Medina, se ha organizado un animadísimo baile — se nos dice que en nuestro honor — y por tanto no podemos faltar.

Cada una de las concurrentes, además de la mucha belleza que todas ellas atesoran, tiene un atractivo original y todas y cada una son merecedoras de los más altos calificativos, que no usamos por muy mandados.

Merece especial mención, por sus atenciones y deferencias, la hermana de nuestro amigo, la encantadora Julita Medina, la cual, con su refinado gusto y simpatía característica, hace los honores a los invitados; además la acompañan, rivalizando en hermosura, Dorita Garcés, Isabel Lasala, Albina Floristán, María Luisa Jordán, Pilarín Rodríguez, Ramona Bermejo, Celes Arrondo, Aurelia Urzáiz, Avelina Marchite, María Engracia Floristán y alguna más que no recordamos.

Hay animadísimo baile en el que se pasan horas muy agradables y, además, en los intermedios de la plaza, hay espectáculo taurino popular en el que las mismas señoritas rivalizan en valentía, contrastando los arrestos de Pilarín Rodríguez, con su burladero portátil, y el pánico que derrocha Dorita Garcés; en fin, muchos gritos, muchas mujeres bonitas y muy buen humor por añadidura; como para empadronarse en Fustiñana si durase mucho este ambiente festero y acogedor de esta industriosa villa que pudiéramos llamar las "cinco villas" de la ribera navarra.

Muy agradecido a todos por sus deferencias y sintiendo no haber podido compartir más tiempo en su agradable compañía.

En estos últimos días, por mis amigos, he sido "bronqueado", ya que infinidad de colegas anunciaban festejos taurinos en nuestra plaza y mi silencio era sepulcral.

A todos los impacientes les dedico estas líneas, en primer lugar para corresponder a ese inmerecido honor que me dispensan suponiéndome como el más activo de los colegas locales, y después para testimoniarles que mis noticias no quiero sean recogidas de rumores de café, en las que tan tergiversadas y difusas se tiene las referencias ciertas.

Casi con el pie en el estribo he abordado a don Celestino Martín y de sopetón me ha saltado estas noticias: El domingo, la importante novillada que ya se conoce, en la que alternarán Cirujeda y Paco Bernad; el sobresaliente será un coletudo local; de esos toreros que hay en las mesas de café hasta ahora se va rajando alguno; no sabemos si será "Murube", "El Quiko" o Franch; casi seguro que el sobresaliente será persona conocida en la localidad, aunque después de la novillada no le conozcan ni en su casa.

Además de esto me ha anunciado que tiene en preparación unos siete festejos más en nuestra plaza en esta temporada, y para clausura, en vista del éxito obtenido, está estudiando, para durante las ferias de noviembre, la forma de organizar o una corrida de postín o una novillada cumbre: Colomo, Gitanillo III y otros del candelero. Esa es la verdad exacta, sin que haya nada de corrida en septiembre y todas esas cosas que alguno ha publicado.

Desde luego se piensa en hacer algún festejo en el que se probarán elementos de la localidad y, además, sabemos, por referencia, que Hijos de Alaiza tiene una punta de novillos de magnífica presentación y como nuestro empresario quiere hacer las cosas a base de categoría no sería extraño que se lidiase en estos bichos de la afamada ganadería tudelana.

Por hoy nada más; me parece que ya pueden estar tranquilos los impacientes; cuando sea hora ya saltaré el trapo. — F. SANTOS MALLOL.

Regimiento de Infantería núm. 22

Debiendo adquirir este Cuerpo 248 bolsas de costado, sin bandolera, y 218 bandoleras sueltas, se abre concurso con el fin de que puedan presentar modelos los constructores y proposiciones en la Oficina de Mayoría, hasta las once horas del día 30 del corriente, en que se reunirá la Junta Económica para la apertura de pliegos y adjudicación.

En este concurso se observará lo dispuesto en 26 de marzo de 1931 (D. O. núm. 73) y las condiciones técnicas que fija el D. O. núm. 241 de 12 de octubre del pasado año.

La entrega se efectuará antes del 20 de septiembre y el pago de la construcción estará sujeto al descuento del 1'30 % e importe de este anuncio.

Zaragoza, 8 de agosto de 1933.

Las medias "Manuel Gracia" son medias de gran duración, muy elegantes y que se venden a precios sumamente económicos. Hay un extenso surtido de colores y medidas para todas las exigencias.

CORSETERIA MANUEL GRACIA
COSO, 9
FRENTE AL ARCO DE SAN ROQUE
ZARAGOZA

Banco de Aragón
ZARAGOZA

Capital Ptas. 20.00000.0
Fondos de reserva y de fluctuación de valores. 6.768.904'53

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñaiver, 13
Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCO - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada
palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES: En Jaca se arriendan pisos de todas clases. Para informes, Sindicato de Iniciativa, Jaca.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **ARRIENDO** hermosa tienda y amplia con bodega, propia para industria o comercio. Sitio céntrico. Razón, Armas, 34, tercero. De doce a siete de la tarde.



EN LA CALLE ARGENSOLA arriendo piso tercero en ochenta pesetas, casa nueva, suelos mosaico, seis huecos. Sin buenos informes, excusan presentarse. Razón, ultramarinos, Mayor (esquina Argensola).

EN EL COSO, 218 se alquila un primero, recién decorado, con tres gabinetes, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, lavadero en la terraza, en 90 pesetas. La portera dará razón.

ARRIENDO, San Félix, 7, un buen piso segundo y dos almacenes. En el tercero darán razón.

ENSEÑANZAS

VIGILANTES, motoristas. Número ilimitado de plazas. Instancias del 1 al 15 septiembre. Preparación, 30 pesetas mensuales. Facilitamos programa y detalles gratis. Academia Kühnel, calle Alfonso, núm. 12, entresuelo. **ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55, garage.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

TRASPASOS

SE TRASPASA, por no poderla atender, la garita de refrescos y bebidas paseo del Ebro (esquina Antonio Pérez).

POR ATENDER a otro negocio traspaso horno con grandes locales y gran porvenir. Daré barato; facilidad pago. También cedo coche pocos IP., para reparto. Miguel Pitar. Calatorao.

SE TRASPASA tienda con habitación, montada para pescadería y carnicería; punto de mucho porvenir, por no poderla atender. Razón, Coso, número 164, tienda.

TRASPASO salvadería y piensos en Coso, 192, más de 50 años abierta, por no poderla atender; precio reducido. Tratar en la misma, de seis a ocho tarde.

VENTAS

ANISETE VENUS. Licor Benedette. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita, Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), Zaragoza.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos trileros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

MOLINERO Ocasión. Facilitaría un sazor sencillo, nuevo; un cernido exagonal de tres metros; una satinadora de bombo giratorio; un desatador; molinos para sal y yeso; pulidoras de columna; transmisiones, carretillos, poleas de todas clases. Dirigirse, paseo Plátanos, núm. 39. Teléf. 44-33. Talleres Asensio.

SE VENDE novilla holandesa, que parirá en agosto. Para tratar, Modesto Gómez, en Bijuesca. **VENDO** escopeta fuego central dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo fino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquilo mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

MATRIMONIO joven necesita muchacha. Vargas, 16, segundo izquierda. Tratar de las siete tarde en adelante. **GANARA** usted dinero si se dedica o quiere dedicarse a representaciones. Solicite detalles gratuitos al Fichero de Representaciones. Apartado 716. Barcelona.

DEMANDAS

SE OFRECE señor de 50 años, para almacén o vigilante particular o cosa análoga. Razón, calle Boggiero, número 9.

SEÑORA de 22 años, con niño de dos años, se ofrece para quehaceres, a señora o señoras solas, igual para hacer compañía, o portería. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha.

UN MATRIMONIO desea una portería o para cobrar recibos; tiene persona que responde por él. Para informes, calle del Azoque, número 84. Peluquería.

PARA VIGILANTE, ordenanza, cobrador o lo que convenga, se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo.

SE OFRECE mujer para repartir pan o leche, con buenos informes Razón, Cervantes, 27, portería.

SE OFRECE dependiente para tienda de ultramarinos y comestibles, para la capital o pueblo; pocas pretensiones. Diríjase al corresponsal de LA VOZ, en San Esteban de Litera (Huesca).

SE OFRECE chico práctico en reparación de bicicletas; 15 años; para éste o cualquier otro trabajo. Pocas pretensiones. Dirigirse personalmente o por escrito. Manuel Serrano. Democracia, 85 y 87, cuarto.

CONTABLE por horas, se ofrece; muy práctico. Buenos informes. Almagro, 20, cuarto izquierda.

CHOFER con bastantes años de carnet ofrécese para casa particular o casa de negocio o cobrador, ordenanza, mozo almacén; práctico en todo; buenos informes. Razón, Mayor, 8, entresuelo derecha.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.— COSTA, 2

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VERDADERA** ganga: Ven bicicleta seminueva "Rapid", especial, ti res con recambio. Camino Cabañera, letra A, Barbería, Torrero.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanzas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50

VENDO macho de doce años, para labor y a prueba. En buenas carnes. Razón: José González, calle las Monjas, 3, Alagón.

VENDO en buen uso: Armario de luna, cama, mesilla, seis sillas y dos sillones. San Pablo, 88, tienda.

PRESNAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO los muebles por traslado fuera. Informarán, Mayor, 9, principal.

CITROEN B. 12, conducción interior, 10 HP. patente pagada, vendo barato. Paseo Pamplona, 7, tercero.

VENDO bicicleta por 80 pesetas. Otra Rapid Remacha seminueva, tubulares, muy barata. Camino Cabañera, letra A. Torrero, barbería.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., hachos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

UNAS blandas se endurecen con pomada Kasphel.

CAMAS hierro sommier "Numanca", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

LACTINA CHELVI. Facilita dentición niños. Cura baba sentada. Mata lombrices. Caja, una peseta. Farmacias.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

"TROPICAL", la marca de los más finos cafés. El público inteligente siempre toma café "Tropical". Los cafés "Tropical" sólo se venden en esta casa. Azúcar, 1'50 kilogramo. Arroz, 0'60. Tapioca, 1'80 kilogramo. Sidal, lat de un kilogramo aproximado, sin envase, 3'70. Gaseosas Vellés, 0'20 paquete. Coco rallado, fresco, 1'50. Bonito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Sardina cerca dos kilos, 3. Anchoas en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Salchichón, 9. Chorizo, 5'75. Butifarra, 8 kilogramos. Casa Embid, Pilar, número 17.

SE VENDE automóvil Fiat, ocho caballos, cinco plazas; se dará barato; a toda prueba; bien calzado. Informarán, Bilbao, 6, portería.

CITROEN B. 14, tipo Roadster, conducción interior, cuatro plazas, perfectísimo estado, bien calzado, seis ruedas; patente pagada todo el año; propio viajante o médico; barato. Garage Sport, plaza del Pueblo.

VENDO radio-gramola, mueble bonito, en roble, con muchos discos; muy barata. Casta Alvarez, 21, primero, interior.

VENDO carro y yegua pequeña, propio para leche o venta de frutas, por estar cerrado. Pelayo, 140, Casablanca.

SILLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor, calle Democracia, 60 Cestería BBB.

POR MODIFICAR mobiliario urge venta dormitorio, butacas, tocador, lavabo y aparatos luz. Oficinas cuartel Hernán Cortés informarán.

SE VENDE vaca joven, recién parida, saca 20 litros de leche. Para tratar, Valero Pinos, en Alforque.

MUEBLES: Armario luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo M. Gómez. Calle San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

PERDIDAS

PERRO caza, atiende por "Canelo", extraviado el día 2 del corriente, en la arboleda Macanaz. Se gratificará a quien lo manifieste o diga dónde se halla. Tienda Mercado, 18 y 20. Semillas.

NODRIZAS

AMA casada, ocho días de leche y de 28 años de edad, se ofrece para criar en su casa. Informes en Vera de Moncayo, al practicante Celso Pérez. **SE OFRECE** joven de veinte años, primer parto. Quince días leche, para criar en casa. Dirigirse a Pascuala Romero Salas, calle Real, 10, Caminreal (Zaruel).

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Quienes anuncian en él incrementan grandemente sus intereses, debido a su gran circulación.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97.

TOMARIA dos o tres huéspedes; habitaciones independientes, sol, balcones a la calle, buen trato y económico. Mayor, 46, segundo izquierda.

PENSION, San Félix, 7, primero. Pensión completa, 3'50, tres platos, postre, pan y vino; comer, 1'25; cenar, 1'25; dormir, 1'40; habitaciones independientes para matrimonios, 5 pesetas pensión. Pago al día.

SE DESEA un matrimonio a toda pensión o señor solo, y dos huéspedes para otra habitación. Casa nueva. Con buena luz. Trato familiar. Precio económico. Informarán, Don Jaime, Confitería Niza.

FINCAS

SE VENDE, cerca de Calatayud, monte de caza, carboneo y pastos. Dará razón, señor Ostalé, paseo de Ruiseñores "Villa Alta", Zaragoza.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

PELOUERIAS

SEÑORAS, señoras! Todas pueden disfrutar las tonalidades del cabello que la moda exige; pero para ello sométanse a profesionales que garanticen seguridad. Lo conseguirán en los grandes salones para señoras LA CASA DE LAS PERMANENTES, Don Jaime, 44, entresuelo. Disponemos de 18 tonalidades; así la cliente elige. Nos reservamos aconsejar a cada cliente, según edad y tonalidad del cabello que posee.

VARIOS

CENTRO de negocio, Rufas, 8. Cooperación de un grupo de capitalistas región Norte, para empresas grandes. Se venden casas calles García Burriel, Viola, Perena y Torre, con extensiones de terreno; excepcional ocasión. Dinero para hipot. cas. Se dispone de personal competente para cobro de créditos con máximas garantías. Seriedad y honradez en cuantos asuntos se encomienden.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **AGUA** Riva los Baños (Torecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías respiratorias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate. Vara del Rey, 19, Logroño.

Balneario de Paracuellos de Jiloca

LINFATISMO -:- ESCROFULISMO -:- HERPETISMO

CATARROS BRONQUIALES -:- CATARROS DE NARIZ

ARRENDATARIO:

D. FRANCISCO ARIZA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 12 páginas

LA JOTA EN HAMBURGO

Un alemán que vino a Zaragoza en busca de documentación folklórica para su archivo aragonés



"Bailada y cantada", cuadro de especial sabor regional, obtenido por el infatigable viajero y escudriñador de nuestro "folk-lore" para formar parte del archivo documental de cosas aragonesas que en Hamburgo dirige un alemán enamorado de la Jota.

Una tarde le vimos en situación extraña. Ante un grupo de señores graves, en las oficinas del S. I. P. A., el germano — tipo racial e inconfundible — hacia sonar unas castañuelas buscando actitudes de jota.

Yo no podía tenerme de risa. Por respeto a los señores que con él estaban pude contener mis impulsos y pensé:

—Debe ser un turista que está "chalgo".

Transcurría la reunión y me iba interesando el personaje. Hablaba con dificultad el español, a la manera gutural teutona, y anotaba cuantas observaciones y datos le suministraban acerca de nuestro canto y baile regionales y de todas las cuestiones folklóricas.

—Es Fr. Christiansen — me dijeron —, que vive en Hamburgo y siente decidida inclinación por nuestra tierra. Viene a ésta con el exclusivo objeto de llevarse materia documental para su archivo aragonés.

—Seguramente querrá aprender la Jota — dije yo, entre dientes, para que no se me oyese.

Y atraído por la pintoresca charla del alemán, mirándome en sus ojos ingenuos y bonachones, sin pro-

ponérmelo, estuve acompañándole varios días.

No; no era un turista vulgar, de Baedeker y máquina en ristre y cabaret por las noches. Era un profundo observador, un obsesionado coleccionista, un admirador decidido de Aragón y su Jota.

¿Cómo? ¿Dónde nacieron sus aficiones?

Dijo que a través de libros y revistas, consagrado hacia tiempo al estudio de nuestras tradiciones regionales y dominado por el fuerte tipismo de nuestra raza y la incomparable sonoridad del canto bravo.

Fuimos buenos amigos. El alemán y yo no bebimos cerveza durante su estancia en Zaragoza, ni probamos el vino, ni intenté deslumbrarle mostrando el aspecto moderno y "cosmopolita" de la ciudad o callejeando por barrios más o menos "chinos".

Fuimos a pueblos cercanos, rodamos por casas de viejos cantadores de Jota, salimos a las huertas a recoger en su propio ambiente el dicho baturro. Y mientras yo pensaba en la decadencia de nuestras costumbres raciales el alemán iba llenando su bloc de notas y escamoteaba placas en el almacén voluminoso de su aparato fotográfico.

Se fué. Uno más. Un viajero de los muchos que nos toca acompañar y atender. Volvería a Alemania, al menos, con una impresión simpática de nuestra tierra, como tantos otros.

Pero apenas pasan los meses y ya están aquí las cartas de Hamburgo con abultados pliegos.

Christiansen remite sus pruebas documentales, solicita controles, aclaraciones, y envía deferentemente una colección de su reportaje jotero. Más de ciento cincuenta fotografías de motivos del canto y baile regionales. Actitudes clásicas, visiones nuevas, castizos cuadros y todo ello con escrupuloso análisis, acotado y henchido de entusiasmo por Aragón.

Satisface el hallar en este mundo de incompreensión y desengaños agradables sorpresas, gratas sensaciones como la que nos ha deparado el envío del viajero alemán.

Allá en Hamburgo hay, desde ahora, un pequeño gran archivo aragonés en manos de un investigador incansable, de un amigo de la tierra, que con prometedor cariño se acercó a ella para arrancar los secretos del divino tesoro de nuestro canto regional.

Y cuando las grúas del febril puerto chirrien y las sirenas de la gran plaza industrial atruenen con la fatigosa algarabía de las producciones "standard", en una estancia teutónica un hamburgués, amigo de Aragón, hará sonar las castañuelas para evocar aquellos días amables en que, recorriendo la huerta zaragozana, iba en busca de la nota vibrante y emocional que no se olvida nunca.

NARCISO HIDALGO

(Fotos. Christiansen, de Hamburgo)

MANANA

EN DEFENSA DE LA RIQUEZA REGIONAL

(CONTINUACION DE NUESTRA CAMPAÑA)

TRAGICO SUCESO

En La Portellada un vecino hiere a otro mortalmente y luego se suicida

LA HAZAÑA DE UN PERTURBADO

En las afueras de La Portellada (Teruel) Roque Alcober Arbiol, de 37 años, labrador, fué agredido por otro vecino que al parecer está perturbado.

A Roque Alcober le disparó cinco tiros de pistola, quedando gravemente herido.

Después el agresor trató de suicidarse con una escopeta, a cuyo gatillo sujetó un alambre.

Le falló su fatal intento, pero con su propia pistola se disparó tres tiros que le causaron la muerte.

Fué recogido Roque Alcober por varios vecinos y trasladado a La Portellada, donde recibió asistencia

EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

Transportado en un vehículo a Zaragoza ingresó ayer tarde en el Hospital provincial.

Fué curado por el médico de guardia señor Val Carreres Ortiz, auxiliado por los practicantes señores Isern y Vallejo.

Presentaba cinco heridas por arma de fuego de pronóstico gravísimo: una en la región temporo-occipital izquierda sin orificio de salida, apreciándose el proyectil en la región superciliar derecha, con equimosis palpebral en ambos lados y hemiplejía, lado derecho.

Otra en la base izquierda del tórax, sin salida, con el proyectil alojado en el costado izquierdo.

Otra en la región lumbar derecha y dos en la región escapular dere-

cha, con uno de los proyectiles alojado en el axila.

Los proyectiles, después de su curación, en el Pensionado.

Quedo instalado, después de su curación, en el Pensionado.

FALLECE LA VICTIMA

Anoche, a las diez, falleció en el Hospital provincial el desventurado Ramón Alcober.

Se constituyó el Juzgado de guardia en el Hospital provincial, y procedió al levantamiento del cadáver del infortunado Ramón Alcober.

EN CARIÑENA

Cinematografista atropellado por una camioneta

En el kilómetro 45 de la carretera de Zaragoza a Valencia, término municipal de Cariñena, al apearse Manuel Grajales García, de 40 años, cinematografista ambulante, del carro que conducía, fué alcanzado y atropellado por la camioneta número 4912 de la matrícula de Zaragoza, conducida por el chófer Pascual Parcés Marín.

Fué conducido Manuel Grajales, en la misma camioneta, al hospital Presentaba una herida en la cabeza y contusión en el costado izquierdo, de pronóstico reservado.

UNA VISITA AL ARTISTA

El maestro Turina dedica unos compases de su obra "El Jueves Santo a media noche" a La Voz de Aragón



Visitamos en su domicilio de Madrid al eminente maestro Joaquín Turina, deseosos de charlar con él acerca de sus actividades artísticas.

Nos comunicó el proyecto de ampliar su notable obra de musicografía "Enciclopedia abreviada de la música", para dar cabida en ella a los análisis musicales que desde hace algunos años viene preparando. También nos hizo referencia de varias composiciones de música andaluza que está haciendo, y que son de las que más caracterizan el estilo de este genial compositor.

Es en el folklore andaluz donde el maestro Turina alcanzó sus mayores éxitos. Estrenó hace algunos años su "suite" sevillana, a la cual pertenece "Jueves Santo a media noche", página que alcanzó la máxima divulgación y en la cual se encierra toda la maravilla de color, de estilo y de sentimiento que la música andaluza lleva consigo.

La sólida técnica de este compositor, adquirida primeramente en Sevilla y después en la Schola Cantorum de París, bajo la dirección de Vicent D'Yndy, ha hecho de él una



de las primeras figuras musicales de España, y es, con Falla, de los que con mayor ardimiento trabajan en la música andaluza, elevándola al más alto nivel

Esta es la forma de producir buena música española: elaborando técnicamente el folklore de las diversas regiones y sacando de él la savia necesaria para dar a la música de concierto esa esencia vivificadora que luego tanto entusiasmo produce en los auditorios europeos a los cuales electriza el portentoso ritmo de nuestras jotas, farrucas, garrotines y zortzicos.

Turina ha hecho del tema andaluz un ideal estético, que en cada obra suya adquiere una forma diferente. Unas veces trabaja con él una sinfonía, otras una suite y otras un cuarteto o una ópera. Y siempre este ideal ávido de superaciones le sirve de sello inconfundible que da a su música un estilo peculiar y completamente personal.

Entre sus numerosas composiciones destacan, por su divulgación, la aludida "Suite Sevillana", la "Canción del torero", para cuarteto de cuerda; "El Cristo de la calavera", poema sinfónico, y "Danzas fantásticas". Entre la producción pianística alcanzaron gran renombre sus "Danzas españolas", "Album de viaje" y "Mujeres de España". Todas estas obras constituyen una faceta importantísima dentro de la colección de composiciones musicales con que hoy aparece enriquecida la floreciente escuela española.

ANDRÉS ARAIZ

Organizan Juegos Florales

Ha comenzado la organización de los Juegos Florales en honor de la República.

Desde hace unos días se preocupan de ello en la Asociación de Filosofía y Letras.

Esperamos que cuanto se haga responda a la generosa amplitud de criterio y a la elevación de ideas peculiares de quienes los organizan.



"Fruta de la Tierra", según la visión del observador alemán de Hamburgo, amigo de Aragón, señor Christiansen, entusiasta aragonés.